



Endlich dürfen die Leichtathleten des Bezirks Hegau-Bodensee bei Veranstaltungen wieder ihr Können zeigen. Die Vorfreude auf spannende Wettkämpfe ist groß.
Bild: Archiv TV Engen

Start der Leichtathletik in die Wettkampfsaison

Veranstaltungen sind endlich wieder möglich -
am Sonntag Stabhochsprungwettkampf in Engen

Engen. Auch im Leichtathletik-Bezirk Hegau-Bodensee ist es nun soweit: Durch die sinkenden Inzidenzzahlen und die entsprechenden Lockerungen ist Training und Wettkampfsport wieder möglich geworden. Der TV Engen freut sich, nach langer Pause wieder in die Wettkampfsaison starten zu dürfen und dass die Leichtathleten zeigen können, wofür sie üben und trainieren.

Die erste Veranstaltung des Bezirks findet in Engen am Sonntag, 20. Juni, statt. In einem Nationalen Einladungswettkampf sind unter anderem die Kaderathleten aus Baden-Württemberg im Stabhochsprung am Start. Hier geht es um die Vorbereitung für die Landesmeisterschaften und um die Qualifikationen für die Deutschen Jugendmeisterschaften.

Am darauffolgenden Wochenende startet der TV Konstanz im Bodenseestadion am Samstag,

26. Juni, in die Saison mit einem Läuferfest, bei dem alle Strecken von 75 bis 3.000 Meter ab M/W12 angeboten werden. Anmeldeschluss ist Montag, 21. Juni.

Am Sonntag, 27. Juni, richtet der TV Engen einen bezirksoffenen Qualifikationswettkampf aus, bei dem Kurz- und Langhürden, Hochsprung, Kugelstoßen und Speerwurf (ab U14) auf dem Programm stehen. Anmeldeschluss ist Sonntag, 20. Juni.

Das vierte schon feststehende Wettkampfangebot wird in Iznang am 7. Juli sein. Hier werden die Strecken von 75 Meter bis 800 Meter und Weitsprung ab U14 bis U20 angeboten. Meldeschluss ist am 1. Juli.

Informationen zu allen Veranstaltungen finden Interessierte unter <https://ladv.de/baden>. Die Veranstalter freuen sich über rege Teilnahme aus dem gesamten Bezirk. Entsprechende besondere Hinweise sind in der Ausschreibung vermerkt.

Corona-Schnelltest-Angebote

An verschiedenen Orten in Engen

Hegau. Im Medizinischen Versorgungszentrum (MVZ) im Engener Krankenhaus in der Hehenstraße finden regelmäßig für BürgerInnen der Gemeinden Aach, Engen, Mühlhausen-Ehingen und Tengen kostenlose Schnelltesttermine statt. An jedem Montag-, Dienstag-, Mittwoch- und Donnerstagabend, Freitagnachmittag und Samstag kann getestet werden. Die Uhrzeiten können an diesen Tagen kurzfristig variieren. Die aktuellen Termine sind immer unter www.schnelltest-engen.de ersichtlich und können dort konkret gebucht werden. Für BürgerInnen, die Probleme mit der Onlinebuchung haben, wird eine telefonische Hotline mit Buchungsmöglichkeit angeboten: Montag bis Freitag von 10 bis 12 Uhr unter Tel. 07733/502-220.

Kostenlose Corona-Schnelltests sind auch in diesen Engener Apotheken (Vor Anmeldung notwendig) möglich: City-Apotheke in der Breitestraße: Online-Terminvergabe unter www.test-engen.de oder www.test-termin.de (Postleitzahl eingeben). Stadtapotheke in der Vorstadt: täglich von 9 bis 13 Uhr nach telefonischer Voranmeldung unter 07733/5257.

Weitere Teststellen: Fitness-Studio »Fit for life«, Ballenbergstraße: Montag bis Donnerstag, jeweils 8 bis 12:30 Uhr und 17 bis 20 Uhr (ohne Anmeldung), Wochenende nach Terminabsprache unter Tel. 07733/7300. Yeti Dentalprodukte GmbH in der Industriestraße: Montag bis Freitag von 14 bis 15 Uhr nach Anmeldung über www.testzentrum.yeti-dental.de.

Pfeiffer's Schmuck Atelier e.K. in Engen

Aus Alt mach Neu oder Geld
Wir kaufen Ihr Gold, Silber, Platin
und Zahngold oder wir gestalten neu



Pfeiffer's Peterstraße
Schmuck Atelier e.K.
78234 Engen
Tel: 07733 / 53 08
Fax 6095

Öffnungszeiten:
Freitag 14.00 - 18.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.30 Uhr

Schön, wenn Sie kommen. Wir haben Zeit für Sie.

Fragen zum Coronavirus

Bitte Hotline des Landratsamtes Konstanz nutzen

Engen/Hegau. Das Landratsamt Konstanz hat eine **Hotline für ratsuchende Bürgerinnen und Bürger zum Coronavirus** eingerichtet. Diese ist von **Montag bis Freitag zwischen 8 und 17 Uhr** sowie am **Samstag zwischen 8 und 12 Uhr** unter der **Telefonnummer 07531/800-7777** erreichbar.

Neben den überwiegenden Fragen zu Testungen, Quarantäneregulungen, Risikogruppen oder zur Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg erreichen die Hotline auch Fragen zu Grenzübertritten oder Sperrungen zu Ufern, Wegen oder Spielplätzen. Nicht für alle Fragen ist die Corona-Hotline die richtige Adresse: Ansprechpartner zu Themen rund um Grenzübertritte ist bei-

spielsweise die Bundespolizei, lokale Einschränkungen wie Ufersperrungen in einzelnen Orten regeln die Ortspolizeibehörden der Städte und Gemeinden. Juristische Beratungen und individualmedizinische Konsultationen können von den Hotline-Mitarbeitenden nicht geleistet werden.

Darüber hinaus können Bürgerinnen und Bürger an sieben Tagen pro Woche rund um die Uhr den vom Innenministerium zur Verfügung gestellten Chatbot COREY nutzen. Dieser beantwortet Fragen rund um das Thema Coronavirus in Baden-Württemberg - zu Infektionszahlen, der Rechtsverordnung und vielem mehr.

(Quelle: Homepage des Landratsamtes Konstanz)

Abfalltermine

Mittwoch,	16.06.	Problemstoffsammlung: 10-12 Uhr Stetten, Bürgerhaus 12:15-14:15 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße 14:30-16:30 Uhr Welschingen, Hohenhewenhalle
Samstag,	19.06.	Grünschnittabgabe 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	21.06.	Biomüll Ortsteile
Montag,	21.06.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Dienstag,	22.06.	Biomüll Engen
Montag,	28.06.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	29.06.	Biomüll Engen
Mittwoch,	30.06.	Restmüll Engen und Ortsteile
Samstag,	03.07.	Grünschnittabgabe 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	05.07.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	06.07.	Biomüll Engen
Donnerstag,	08.07.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Montag,	12.07.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	13.07.	Biomüll Engen
Samstag,	17.07.	Grünschnittabgabe 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße

Nähere Infos beim Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, www.mzv-hegau.de

Glascontainerentsorgung: SUEZ Deutschland GmbH, Hotline 0180/1888811

Bänderolen für Rest- und Biomüll: erhältlich beim Edeka-Markt Holzky, Hegaustraße 5A

Gelbe Säcke: erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13, vor dem Geschäft. Bitte nur haushaltsübliche Mengen mitnehmen.



Gemeinderat

Am Dienstag, 22. Juni, findet um 17 Uhr in der neuen Stadthalle eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates statt.

Zum gegenseitigen Schutz wird darum gebeten, die Abstandsregeln und bestimmte Hygienevorschriften zu beachten, sowie während der Sitzung eine Maske mit Standard FFP2 zu tragen.

Tagesordnung

1. Bestimmung der das **Protokoll** unterschreibenden Stadträte
2. Bekanntgabe der in der letzten **nichtöffentlichen Sitzung** gefassten Beschlüsse
3. Beschlussfassung über die Änderung der **Feuerwehrsatzung**
4. Beschlussfassung über die Beschaffung eines **Feuerwehrfahrzeugs**
5. Beschlussfassung über überplanmäßige Ausgaben für die **Schalttafel im Museum**
6. Beschlussfassung zur **Erneuerung der städtischen Internetseiten**
7. Vorstellung und Beschlussfassung von Maßnahmen für den **Klimaschutz** bei der Stadtverwaltung Engen
8. Beschlussfassung über die Vergabe **Schlosserarbeiten** neue Sporthalle
9. Beschlussfassung über die Vergabe **Innentüren** neue Sporthalle
10. Beschlussfassung über die Vergabe **Estricharbeiten** neue Sporthalle
11. Beschlussfassung über die Vergabe **Fassadenarbeiten** neue Sporthalle
12. Beschlussfassung über die Vergabe **Sanitärarbeiten** neue Sporthalle
13. Beschlussfassung über die Vergabe **Heizungsanlage** neue Sporthalle
14. Beschlussfassung über die Vergabe **Lüftungsanlage** neue Sporthalle
15. Änderung des **Bebauungsplanes »Maierhalde 1. und 2. Erweiterung«** Engen
Beschluss über die eingegangenen Anregungen (Abwägung)
16. Bebauungsplan **»Gewerbegebiet Welschingen - 2. Erweiterung und 2. Änderung«** und **Örtliche Bauvorschriften »Gewerbegebiet Welschingen - 2. Erweiterung und 2. Änderung«** Engen-Welschingen
Vorstellung und Behandlung der Anregungen aus der Offenlage und Beschluss der erneuten Offenlage gem. § 3 Abs. 2 BauGB sowie Anhörung der Träger öffentlicher Belange
17. Beschlussfassung über die **Annahme von Spenden**
18. **Fragemöglichkeiten** der Bürgerinnen und Bürger
19. **Dringende Vergaben**
20. **Mitteilungen**
21. **Anregungen und Anfragen**
- Änderungen vorbehalten -

Nähere Informationen zur Sitzung können auf der Homepage der Stadt Engen unter www.engen.de unter »Schnell gefunden« im Gemeinderats- und Bürgerinformationssystem eingesehen werden.

Veranstaltungen

Wochenmarkt, Donnerstag, 17. Juni, 8 bis 12 Uhr, Marktplatz

Regio Konstanz-Bodensee-Hegau, Grenzenloses Gartenerlebnis: Privatgarten Beate Jung, 19./20. Juni, 11 bis 17 Uhr, Beate Jung, Turmstraße 29, Welschingen

Weiterhin dringend Lagerraum für Bücher gesucht

Förderverein der Stadtbibliothek lädt am 28. Juni zur Jahresversammlung in die Bibliothek ein

Engen. Der Vorstand des Fördervereins der Stadtbibliothek Engen lädt alle Mitglieder, ehrenamtlich Tätigen, Freunde und Interessierte am Montag, 28. Juni, um 20 Uhr herzlich zur Jahresversammlung in die Stadtbibliothek Engen, Hauptstraße 8, ein. Die Teilnehmerzahl ist entsprechend der Raumgröße begrenzt, deshalb wird um Anmeldung per Mail (kontakt@foerderverein-stabi-engen.de) oder unter Tel. 07733/501839 gebeten. Bitte Maske nicht vergessen und Abstände einhalten. Sollte sich der Ort coronabedingt ändern, wer-

den die angemeldeten Personen kurzfristig informiert. Auf der Tagesordnung stehen neben den Berichten auch Vorstandswahlen und die Weiterentwicklung der Bibliothek sowie Veranstaltungen. Eine wichtige Frage wird sein, woher der Förderverein einen Lagerraum für die Flohmarktbücher bekommt, da sich bis jetzt noch niemand gemeldet hat, der einen Raum zur Verfügung stellen will. Und ohne Lagerraum kann es keinen großen Büchermarkt geben. Anträge und Ergänzungen zur Tagesordnung bitte bis 22. Juni einreichen.

Gelebte RadKULTUR - tolle Zwischenbilanz des »Stadtradelns«

Landkreis Konstanz hat nach der Hälfte des Zeitraums bereits die Kilometer des Vorjahres überboten

Hegau. Das »Stadtradeln« im Landkreis Konstanz geht in die letzte Etappe. Hinter der Aktion steht die Förderung der Landesinitiative RadKULTUR. Noch bis 23. Juni haben die 2.988 Radlerinnen und Radler Zeit, im Alltag möglichst viele Kilometer mit dem Rad zurückzulegen und somit gemeinsam ein Zeichen für nachhaltige Mobilität zu setzen. All jene, die noch nicht dabei sind, sind herzlich dazu eingeladen, sich ihrer Kommune oder ihrem Team anzuschließen. Mitradeln und Teams bilden können alle Bürgerinnen und Bürger - ob Freundinnen und

Freunde, Kolleginnen und Kollegen, Schülerinnen und Schüler oder Studierende. Hier geht es zur Anmeldung: www.stadtradeln.de/registrieren. Mit bisher 332.302 Kilometern kann sich das Zwischenergebnis schon jetzt sehen lassen: Umgerechnet wurde damit in elf Tagen achtmal der Äquator umrundet oder auch 1.217-mal der Bodensee. Dadurch konnten bereits über 46 Tonnen Kohlendioxid-Emissionen vermieden werden. Mehr Informationen zum »Stadtradeln« im Landkreis Konstanz finden Interessierte unter www.stadtradeln.de

Traumstunde online »Nur wir alle«

Engen. Traumstundenpatin Christine Grecht-Melzer liest online für alle Kinder ab vier Jahren das spannende Bilderbuch »Nur wir alle« von Lorenz Pauli und Kathrin Schärer (Illustratorin) aus dem Orell Füssli Verlag. Das Video kann ab sofort angeschaut werden (www.engen.de - Aktuelles). Zum Inhalt: Vielleicht hätte die Zeit noch gereicht, um den Eimer fallen zu lassen und davonzurennen. Dann wäre die Geschichte anders verlaufen. Erst war jeder für sich allein. Und wenn das so geblieben wäre und Hirsch, Maus, Fisch, Elster, Erdmännchen und dann auch noch der Bär sich nicht begegnet wären, dann hätte jeder nur seine eigene, langweilige, kleine Geschichte. Aber weil jeder eine neue Idee hat und die anderen mitmachen, wird daraus eine Geschichte, die es in sich hat.

»Historische Sammlungen« im Rathaus Mühlhausen Wieder geöffnet

Hegau. Die »Historischen Sammlungen« im Rathaus in Mühlhausen sind wieder geöffnet. Seit November 2020 war das kleine Museum für die Öffentlichkeit geschlossen. Die Lage hat sich gebessert, so dass ab sofort an jedem Freitag von 10 bis 12 Uhr die Möglichkeit des Besuchs besteht. Sollte Interesse für eine Besichtigung mit Führung außerhalb der genannten Öffnungszeiten bestehen, ist eine Anmeldung mit Terminierung notwendig: h.fluck@t-online.de oder ag.stoeckl@t-online.de, Telefon 07733/1534 oder 07733/7454.

FFW Zimmerholz Alteisensammlung am 26. Juni

Zimmerholz. Die Freiwillige Feuerwehr Zimmerholz führt am Samstag, 26. Juni, ab 10 Uhr eine Alteisensammlung durch. Die BürgerInnen werden gebeten, das Alteisen morgens am Straßenrand bereitzulegen. Bei größeren Geräten oder Maschinen bitte mit Sascha Teloj unter Tel. 501548 oder 0175/5961546 in Verbindung setzen. »Denken Sie daran, Altmaterialien sind Rohstoffe und helfen, die Umwelt zu schonen«, so der Appell der Freiwilligen Feuerwehr Zimmerholz.

Meisterwerkstatt	
Service	Verkauf
Haben Sie Fernsehkummer? Dann Dietrich Nummer! 0 77 33 - 14 23 0 77 71 - 35 79	
Eigener Kundendienst	

AUSERLESENE WEINE + GETRÄNKE

GEBHART

WEINHAUS & VINOTHEK
IN ENGEN

Unsere leckeren
Begleiter für
sommerliche Abende

Deutschland/
Kaiserstuhl
WG Sasbach
„Leo geht Baden“

Wunderbare Aromatik nach
hellen Beerenfrüchten wie
Erdbeere und Himbeere

Frankreich/
Languedoc-Roussillon
„Rosé de Rosé“

Frisch, elegant, strahlend
zartrosa mit einer perfekten
Balance zwischen knackiger
Sauce und feinen Aromen

Exklusiv im Fachhandel und
deshalb nur bei uns!

Öffnungszeiten

Mo. - Sa. 8.00 - 12.30 Uhr
Mo. - Mi. 14.00 - 18.00 Uhr
Do. + Fr. 14.00 - 18.00 Uhr

Schwarzwaldstraße • Engen
Tel. 07733/5422 • Fax 3173
www.weinhaus-gebhart.de

Ausstellungen im Städtischen Museum Engen + Galerie	
Dauerausstellungen:	Stadtgeschichte, Archäologische Abteilung
Öffnungszeiten:	Di., Mi., Do., Fr. 14-17 Uhr, Sa. + So. 11-18 Uhr Es besteht Maskenpflicht (medizinische oder FFP2-Maske) und es dürfen sich nicht mehr als 40 Personen gleichzeitig in den Räumlichkeiten aufhalten.
Eintritt:	3 Euro, ermäßigt 2 Euro
Familientag:	1. Sonntag im Monat - kostenfreier Eintritt: Sonntag, 4. Juli

Feuerwehren des Landkreises Konstanz

1,2 Millionen Euro Zuwendungssumme

Hegau. Die Feuerwehren des Landkreises Konstanz erhalten knapp 1,2 Millionen Euro über das Zuschusswesen für die Feuerwehren des Landes Baden-Württemberg.

Für das Jahr 2021 wurden insgesamt 13 Förderanträge durch die Kommunen gestellt. Erstmals können bereits in der ersten Jahreshälfte alle von den Kommunen beantragten Förderungen bewilligt werden.

Wochenmarkt
Jeden Donnerstag
von 8 bis 12 Uhr
auf dem Marktplatz

Impressum

Herausgeber: Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser.

Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

Info Kommunal Verlags-GmbH
Jahnstraße 40, 78234 Engen,
Tel. 07733/996594-5660
Fax 07733/996594-5690,
E-Mail: info@info-kommunal.de
Geschäftsführer: Tobias Gräser

Redaktionsleitung:
Gabriele Hering, Tel. 07733/
996594-5661 oder 01515/4408650
E-Mail: gabriele.hering@
info-kommunal.de

Anzeigenannahme/-Beratung:
Astrid Zimmermann bei Info
Kommunal (siehe oben)
Anzeigen-+Redaktionsschluss:
Montag, 12 Uhr

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Kostenlose Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anselfingen, Barga, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.
Auflage: 10.810

Amtsblatt nicht erhalten?
Reklamationen an: psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH, kostenlose Hotline: 0800 999 5 222, qualitaet@psg-bw.de

»Wir sind dankbar und glücklich, dass wir endlich wieder gemeinsam musizieren dürfen«

Stadtkapelle und Jugendkapelle haben Probenarbeit aufgenommen

Engen. Nachdem die Stadtkapelle der Stadtmusik Engen in der vergangenen Woche ihre erste Probe nach der langen Pause seit Mitte Oktober auf dem Hof der Firmen Kerschbaumer/Scheller durchführen durfte, startet die Jugendkapelle nun am kommenden Samstagvormittag, 19. Juni, ebenfalls. Die Jungmusikerinnen und Jungmusiker dürfen nach Absprache mit Schulleiter Thomas Umscheiden und dem Ordnungsamt im Innenhof des Gymnasiums proben.

»Wir freuen uns auch schon auf unseren ersten kurzfristig geplanten Auftritt, wenn wir am 26. Juni die »Lenkpause« musikalisch umrahmen werden. Die Stadtkapelle plant außerdem ein Platzkonzert am 10. Juli, in welcher Form und um wie viel Uhr werden wir noch bekannt geben«, blickt die Stadtmusik-Vorsitzende Susanne Post zuversichtlich voraus. Aber sie erinnert auch an die sehr lange Durststrecke während des zweiten Lockdowns, »in der wir nicht gemeinsam musizieren

durften«. Die Stadtmusik habe in dieser Zeit aber jede Gelegenheit genutzt, um trotzdem musikalisch zu sein - und zwar auf sehr kreative Weise. »In der Vorweihnachtszeit haben wir die Adventssonntage musikalisch bereichert. Es gab zu jedem Sonntag im Advent ein neu aufgenommenes Video, bei dem immer eine andere Gruppe von uns Adventslieder gespielt hat - ganz coronakonform in lauter Einzelbeiträgen aufgenommen, versteht sich, und mein Mann hat aus diesen Einzelaufnahmen ein Gesamt-Video zusammengeschnitten«, blickt Susanne Post zurück. Am 24. Dezember sei dann als Abschluss ein spezielles Weihnachtsvideo mit »Stiller Nacht« und »Oh du fröhliche« erstellt worden.

»Als im Januar/Februar klar war, dass es auch keine Fasnacht geben wird, wurden wir wieder kreativ und haben ein Video erstellt mit dem Engener Narrenmarsch, bei dem fast alle Musikerinnen und Musiker mitgemacht haben«, so die Vorsit-

zende. Im vergangenen halben Jahr sorgten schließlich die beiden Dirigenten, Joachim Mager (Stadtkapelle) und Heiko Post (Jugendkapelle), dafür, dass sich die Musikerinnen und Musiker musikalisch und auch persönlich nicht aus den Augen verloren. Sie erstellten tolle Workshops und hielten diese zur Probenzeit ab.

Die Workshops waren kurzweilig, informativ und unterhaltsam und so ausgelegt, dass für Junge und Ältere etwas dabei war. Das Hauptziel war aber natürlich, den Probenstag Freitag immer präsent zu halten.

»Wir sind einfach nur dankbar und glücklich, dass wie jetzt endlich wieder gemeinsam musizieren dürfen. Die Videos und die Workshops waren schön und haben Spaß gemacht, können aber eine Probe und den zwischenmenschlichen Kontakt nicht ersetzen. Die erste Probe am 11. Juni war sehr gut besucht, wir waren fast vollzählig«, freuen sich Susanne Post und die StadtmusikerInnen auf die kommenden Proben.



Ihre erste Probe nach der sehr langen Pause seit Mitte Oktober durfte die Stadtkapelle der Stadtmusik Engen am vergangenen Freitag auf dem Hof der Firmen Kerschbaumer/Scheller durchführen. Auch die kommenden Proben sind als Open-Air-Proben geplant.

Bild: Stadtmusik Engen

Exkursionen, Besichtigungen und Ausflüge

Mit der vhs Landkreis Konstanz die Region erkunden

Hegau. Viele Menschen können es kaum mehr erwarten, endlich wieder anderen Menschen zu begegnen, einen Tapetenwechsel zu genießen oder über den Tellerrand zu schauen. Die vhs hat ihre Türen wieder geöffnet, Exkursionen dürfen wieder durchgeführt werden.

Raus in die Natur - den Landkreis erkunden: Am 22. Juni steht eine Waldbegehung mit Förster Werner Hornstein an. Er berichtet über die sich ändernden Rahmenbedingungen für die Forstwirtschaft und die Stechpalme, den Baum des Jahres 2021. Am 26. Juni stehen der Besuch auf der Straußenfarm in Stockach-Airach sowie eine Pilz-Exkursion in Bodman-Ludwigshafen im Programm. Weitere Erkundungen einheimischer Pilze finden im Juli statt (03./17./31. Juli).

Betriebsbesichtigungen - auf-

regend, lecker und exquisit: Das Fliegen wird den Teilnehmenden bei der Betriebsbesichtigung des Konstanzer Landplatzes am 24. Juni nähergebracht - Aufregung ist vorprogrammiert.

Am 30. Juni wird ein Ausflug in die Gottlieber-Hüppen-Manufaktur angeboten, bevor es am 5. Juli einen fruchtigen Blick hinter die Kulissen des Fruchthofs Konstanz geben wird. Außerdem stellt sich am 8. Juli ein besonderer Familienbetrieb am Bodensee vor. Nach einer Fahrt nach Salem-Rickenbach erwartet die Teilnehmenden ein Besuch bei der Destillerie Senft - natürlich mit Verkostung.

Die eigene Stadt neu entdecken: Thomas Warndorf führt am 8. Juli durch die tiefen und dunklen Kellergänge von Stockach und die Teilnehmer können sich auf die ein oder an-

dere Überraschung gefasst machen. Johannes Waldschütz macht sich am 12. Juli auf die Suche nach der Geschichte Stockachs als Verkehrsknotenpunkt und Postkutschenstandort und erklärt, warum Stockach im Eisenbahnzeitalter seine Zentralfunktion verlor.

In Konstanz erwartet die Teilnehmenden mit dem »Historisch-kulinarischen Stadtbummel« am Freitag, 16. Juli eine Stadtführung der besonderen Art, bevor am Samstag, 17. Juli das Konstanzer Münster und seine Schatzkammer erkundet werden.

Anmeldungen werden über die Geschäftsstellen in Singen, Konstanz, Radolfzell und Stockach zu den Geschäftszeiten oder per Mail entgegengenommen. Genaue Informationen zu allen Angeboten unter www.vhs-landkreis-konstanz.de.

»Das jüdische Gailingen« Wieder Führungen

Hegau. Am Sonntag, 20. Juni, findet ab 10 Uhr nach langer Pause wieder eine Führung durch das jüdische Gailingen einschließlich des jüdischen Friedhofs statt. Gezeigt werden besondere Häuser und es wird etwas über die Menschen erzählt, die darin gewohnt haben. Treffpunkt ist das Jüdische Museum Gailingen im Bürgerhaus, Ramsener Straße 12, Gailingen. Männliche Teilnehmer werden gebeten, den Friedhof mit Kopfbedeckung zu betreten. Kosten 5 Euro, Schüler und Studenten frei. Aufgrund der aktuell gültigen Corona-Verordnung gelten folgende Regeln: Eine Teilnahme ist nur nach Anmeldung per Mail (info@jm-gailingen.de) oder Telefon (07734/934226) bis spätestens 16. Juni möglich. Die Teilnehmerzahl ist auf 18 begrenzt. Es muss eine medizinische oder FFP2-Maske getragen werden.



Am vergangenen Donnerstag fand die Zweitimpfung durch das mobile Impfteam in der neuen Stadthalle in Engen statt. Alle 204 Bürgerinnen und Bürger von Engen, die bereits am 29. April ihre Erstimpfung erhalten hatten, bekamen nun die notwendige zweite Impfung. Außerdem konnten noch 14 Erstimpfungen durchgeführt werden. Zwei mobile Impfteams und sieben Mitarbeiter der Stadtverwaltung meisterten mit Unterstützung des DRK Engen diese Aktion.

Bild: Stadt Engen

Kompetent, freundlich, preiswert.

Und immer nah beim Kunden.

Stadtwerke Engen – Menschen mit Energie!

STROM | GAS | WASSER | TV | TELEFON | INTERNET

STADTWERKE
ENGEN

Fleisch & Feines
aus dem Hegau

Metzgerei **Eckes**

Engens leckere Adresse

Scheffelstr. 2

Tel. 07733/5272, Fax 6072

Es ist Sommer!

– Sommerlich leichter Genuss:

Sommerwurst

... unsere milde hausgemachte Salami 100 g **2,20 €**

Sommernachtstraum

Ein Partysalat aus bunten Nudeln, Früchten und hausgemachter Majonaise 100 g **1,49 €**

Sommerpfännle

vom Hähnchen, mit Rosmarin-zweig und Gemüse 100 g **1,69 €**

Sommerspiess

Schweinefilet mit Blattspinat und Speck 100 g **1,68 €**

Grill-Cordon bleu

- das gehört zum Sommer 100 g **1,29 €**

Hawaii-Steak

- mit Schinken, Ananas und Käse 100 g **1,45 €**

Sommer-Souflaki

aus Lamm, Rind und Zwiebel 100 g **2,20 €**

... und unsere hausgemachte Salzbutter – besonders cremig mit fleur de sel.

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!

Spaß und Sicherheit auf dem Pedelec

Im Landkreis Konstanz werden E-Bike-Kurse angeboten

Der Trend zum E-Bike ist ungebrochen - immer mehr Menschen setzen auf das elektrische Zweirad. Sicheres Fahren braucht aber auch Übung. Dafür sorgt das Projekt »radspaß - sicher e-biken« mit entsprechenden Fahrlehrerkursen unter anderem im Landkreis Konstanz. Ab sofort können Interessierte E-Bike-Nutzerinnen und Nutzer die kostenlosen »radspaß«-Kurse buchen. Das Projekt sucht außerdem weitere motivierte Trainerinnen und Trainer.

Hegau. Die Zahl der E-Bikes auf den Straßen steigt: Laut der deutschen Fahrradindustrie hat inzwischen knapp jedes vierte neu verkaufte Fahrrad in Deutschland einen Elektromotor. Pedelec-Fahren ist jedoch anders als herkömmliches Fahrradfahren, alleine schon durch die starke Beschleunigung, die

zügige Grundgeschwindigkeit und das höhere Gewicht. Neulinge sollten sich deshalb ein wenig Zeit nehmen, das Pedelec besser kennenzulernen und sich auf das neue Fahrgefühl einzustellen - um sich sicher und mit Spaß fortzubewegen.

Ganz in diesem Sinne agiert das Projekt »radspaß - sicher e-biken« des Allgemeinen Deutschen Fahrrad-Clubs (ADFC) und des Württembergischen Radsportverbands (WRSV). Spezielle Fahrsicherheitstrainings sollen RadfahrerInnen Sicherheit in kritischen Situationen, Souveränität im Straßenverkehr und Fahrspaß vermitteln. »Das Pedelec ist ein zukunftsgerichtetes und umweltfreundliches Verkehrsmittel, immer mehr Alltags- und Freizeitwege werden damit zurückgelegt«, ist man sich bei »radspaß« einig. Werner Frank, frisch ausgebildeter »radspaß«-Trainer in Konstanz: »Daher freut es mich

besonders, dass das Projekt startet. Ich freue mich, allen Interessierten in der Region den sicheren Umgang mit ihrem Pedelec beizubringen und dadurch einen wichtigen Beitrag für mehr Verkehrssicherheit leisten zu können«.

Die ersten TrainerInnen im Landkreis Konstanz sind ausgebildet und ab sofort können unter www.radspass.org die Kurse kostenlos gebucht werden. »Wer sein Pedelec gut beherrscht und weiß, worauf es ankommt, fährt sicherer durch die Welt, hat dabei mehr Spaß und kommt entspannter ans Ziel«, ist sich Trainerin Anneliese Ernst sicher. Bei den Kursen werden neben Fahrtechnik-Übungen zur Schulung der Koordination und Reaktion auch Themen der Verkehrssicherheit behandelt. Die Teilnehmenden proben spezielle Fahrsituationen, um ein Gefühl für das Rad zu entwickeln - und sich danach

sicher im Straßenverkehr bewegen zu können.

»Radspaß - sicher e-biken« sucht außerdem weitere motivierte E-Bike-FahrerInnen, die ihr Wissen und ihre Erfahrungen gerne weitergeben möchten. Das Projekt bildet TrainerInnen in kostenlosen Seminaren aus. Neben theoretischen Inhalten rund um das Pedelec und Straßenverkehrsrecht werden dabei Fahrübungen und geeignete Unterrichtsmethoden erlernt. Als »radspaß«-Trainer oder -Trainerin kann man nach der Ausbildung selbstständig Kurse durchführen - das Projekt kümmert sich um das Organisatorische, bietet eine Aufwandsentschädigung und unterstützt die TrainerInnen damit optimal. Interessierte, die sich vorstellen können, im Landkreis Konstanz Kurse zu geben, wenden sich bitte per Mail an info@radspass.org. Informationen zum Kursangebot unter www.radspass.org.



VITAMINMARKT

GEÖFFNET

MO - FR 8 - 19 UHR
SA 8 - 16 UHR
KILLWIES 9 in HILZINGEN

LEBENSMITTEL AUS NACHHALTIGER PRODUKTION. WIR STEHEN FÜR FRISCHE VIELFALT FÜR DEN TÄGLICHEN BEDARF UND FÜR DEN BESONDEREN MOMENT.

 <p>Vorbestellung: Tel 0 77 31 - 791 39 34 mail@vitaminmarkt.com</p> <p>Angebot: 18.06.-24.06.21</p> <p>Spargel weiß zum Tagespreis Deutschland, Breisgau / Bruchsal AKTION: SPARGELSCHÄLMASCHINE Unser Service für Sie, Montag und Dienstag gratis</p> <p>Kopfsalat (grün+rot) Stück 1,50 € Insel Reichenau</p> <p>Bio Broccoli 1Kg 6,90 € Insel Reichenau</p> <p>Nachtwächter 100g 3,09 € Hartkäse, (CH)</p> <p>Blütenzauber Isny 100g 2,79 € Bio-Schnittkäse, Isny (Allgäu)</p> <p>Grauburgunder 0,75l 8,90 € "Spargelwunder", Insel Reichenau</p> <p>Grande Lugana DOC 0,75l 8,90 € Cantina Malavasi, Lombardei, (ITA)</p>	 <p>Vorbestellung: Tel 0 77 31 - 955 70 12 info@feinkostundfisch.de</p> <p>Angebot: 14.06.-19.06.21</p> <p>Dorade Royal 100g 1,59 € Gezüchtet in Frankreich</p> <p>Lachsforellenfilet 100g 2,59 € Von der Insel Reichenau</p> <p>Kabeljau-Loins 100g 2,99 € Wildfang Island</p> <p>Thunfisch-Loins 100g 4,89 € Super-Sashimi AAA+</p> <p>Räucherlachs 100g 5,99 € Schottischer Premium-Räucherlachs</p> <p>Jakobsmuscheln 100g 4,79 € Wildfang Frankreich</p> <p>Heringshappen 100g 1,99 € "Gartenkräuter" - sehr lecker ...</p> <p>Roter Heringssalat 100g 1,99 € Klassiker</p>	 <p>Vorbestellung: Tel 0 77 31 - 922 00 60 info@metzgerei-engler.de</p> <p>Angebot: 18.06.-24.06.21</p> <p>Salsiccia 100g 1,19 € Mit leichter Fenchelnote</p> <p>Schwartenmagen 100g 0,99 € Pikant gewürzt</p> <p>Jagdwurst 100g 1,59 € Mit hohem Magerfleischanteil</p> <p>Pollo fino 100g 1,09 € Natur und gewürzt</p> <p>Schweinebauch 100g 0,99 € Natur und gewürzt</p> <div style="background-color: #f08080; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>Samstagsknaller: 19. Juni 2021 Rote / Servela Frisch und knackig 100g nur 0,99 €</p> <p>Mittwochsangebot: 23. Juni 2021 Fleischkäsebrät Täglich frische Produktion 100g nur 0,69 €</p> </div>
---	---	---

WIR SUCHEN VERKÄUFER (M,W,D) FÜR DEN WOCHENMARKT IN DONAUESCHINGEN.

Blickpunkt Geschäftsleben



Den Spatenstich für das neue, großflächige Gebäude der Firma StandexMeder Electronics GmbH im Gewerbegebiet Welschingen vollzogen (von rechts) Holger Mankel (Leiter Finanzen und Personal), Daniel Küchler (Vertriebsleiter), Duro Vuckovic (Entwicklungsleiter), der Engener Wirtschaftsförderer Peter Freisleben, Dominik Rudolf (Betriebsleiter), Geschäftsführer Ralf Maier, Bürgermeister Johannes Moser, Stadtbaumeister Matthias Distler, Manfred Löffler (Geschäftsführer Wohn- und Gewerbebau Bauunternehmen Manfred Löffler GmbH), Architekt Klaus Niederberger und Jürgen Gabele (Geschäftsführer Haller Industriebau GmbH). Bild: Hering

Eines der größten gewerblichen Objekte bisher

StandexMeder Electronics siedelt sich in Welschingen an

Welschingen (her). Es ist ein großer, zuversichtlicher Schritt in die Zukunft und angesichts des Wachstums der vergangenen Jahrzehnte Beweis dafür, dass das Unternehmen solide aufgestellt ist: Mit dem Spatenstich machte die Firma StandexMeder Electronics GmbH in der vergangenen Woche den ersten Schritt zur Realisierung ihrer großen Pläne, will das Unternehmen doch den Standort in Singen verlassen, um in einem neuen Gebäude in Welschingen auf knapp 5.000 Quadratmetern (qm) den Produktionsbereich (circa 2.250 qm), das Lager (circa 890 qm) zum Versand der Waren im europäischen Raum sowie den Verwaltungstrakt (circa 1.700 qm) mit Prüflabor und Kantine großflächig zu erweitern. Das Projekt umfasst eine Investitionssumme von mehr als 10 Millionen Euro. Der Umzug der kompletten Firma ist für Ende 2022 anvisiert. »Wir haben uns lange nach einem passenden Grundstück umgeschaut«, blickte Geschäftsführer Ralf Maier zurück. Was schließlich den Ausschlag für die Friedrich-List-Straße 15 in Welschingen gegeben habe, sei der großzügige Zuschnitt des 13.000 Quadratmeter großen Grundstücks mit Erweiterungsreserven sowie die ideale Anbindung

an die öffentlichen Verkehrsmittel sowie an die Autobahn. Einen herzlichen Dank für die großartige Unterstützung richtete Maier an das Stadtbauamt Engen und an Wirtschaftsförderer Peter Freisleben. Bürgermeister Johannes Moser erinnerte daran, dass Teile der damaligen Firma Meder (sie kam 2012 zum Standex-Konzern) bereits einmal einige Jahre in Welschingen ansässig gewesen und 2008 wieder nach Singen zurückgezogen seien. Er hob das Neubau-Projekt als »eines der bisher größten gewerblichen Objekte« in Engen hervor und dankte für viele konstruktive Gespräche und das Vertrauen des Unternehmens zum Standort Welschingen. Standex Electronics ist weltweiter Marktführer bei Design, Entwicklung und Produktion von Standardversionen und Sonderanfertigungen von elektromagnetischen Bauteilen und Innovationen auf der Grundlage von Reed Schaltern. Als Mittelständler mit rund 230 Mitarbeitern an den Standorten Singen (110 Mitarbeiter) und Großbrettenbach (Thüringen) beliefert das Unternehmen internationale Kunden mit seinen Produkten aus den Bereichen Reed Schaltern, Sensoren, Relais und Füllstandsensoren.

**Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr**

STADTWERKE
ENGEN



Durst vom Spielen, Wasser von den Stadtwerken

Das Wort Trinkwasser darf man ruhig wörtlich nehmen: Frisch, sauber und gesund und am besten direkt aus der Leitung.



Stadtwerke Engen GmbH
T 07733/9480-0
info@stadtwerke-engen.de
www.stadtwerke-engen.de



Lagerfeuer und Müllablage im Naturschutzgebiet »Steinerne Löw« bei Anselmingen: »Naturschutzgebiete sind rechtsverbindlich festgesetzte Gebiete, in denen ein besonderer Schutz von Natur und Landschaft in ihrer Ganzheit oder in einzelnen Teilen erforderlich ist«, so ist die Definition für diese Gebiete. Sie dienen unter anderem zur Erhaltung von Lebensstätten und Biotopen für die Tier- und Pflanzenarten. In diesen Gebieten gelten bestimmte Regeln, die jeder beachten sollte. Dazu gehören, kein Lagerfeuer machen und den Müll nicht in der Natur zu entsorgen. Zuwiderhandlungen können sehr teuer werden. Leider halten sich einige Leute nicht daran. Im NSG »Steinerne Löw« bei Anselmingen wurde ein Lagerfeuer und Müll (Getränkeflaschen, Sonnenschutzcreme) entdeckt. Die Getränkeflaschen wurden im nahegelegenen Tümpel gefunden, wo Amphibien gelaicht haben. »Bitte respektieren Sie diese Plätze für die Tier- und Pflanzenwelt. Es gibt in unserer Umgebung viele genehmigte Grillplätze. Den Müll wieder mitzunehmen, sollte selbstverständlich sein«, appelliert die BUND-Ortsgruppe Engen/Mühlhausen-Ehingen (Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland). *Bild: BUND-OG*



Die neu entstandene Fondium Gruppe – ein innovativer Partner für anspruchsvolle Sphäroguss-Komponenten in der Automobilindustrie – sucht **Schüler und Studenten** (m/w/d) als Ferienahilfen für die Produktion am Standort Singen.

Die Aufgabe:

Zwischen Juli und September unterstützt Du uns in der Produktion.

Die Herausforderung:

Flexibilität | Ausgeprägtes Qualitätsbewusstsein |
Bereitschaft zur Schicht- und Wochenendarbeit |
Volljährigkeit (aufgrund Schichtarbeit)

Wir bieten:

Interessante Tätigkeiten | Arbeiten im Team |
Überdurchschnittliche Bezahlung

Du fühlst dich angesprochen?

Dann bewirb dich unter:
<https://fondium-singen.jobbase.io/>

Ansprechpartner:

Mike Hauch | T. 07731/886 648
mike.hauch@fondium.eu

LINK ZUR
BEWERBUNG:



FONDium Singen GmbH
Julius-Bührer-Straße 12
D 78224 Singen

www.fondium.eu



STADTWERKE
ENGEN

Gartenpools richtig befüllen und nach der Saison leeren

In den Gemeinden und Städten werden wieder vermehrt Gartenpools installiert beziehungsweise fit gemacht für die Saison. Diese Tendenz hat sich im letzten Jahr fortgesetzt und wird voraussichtlich auch in diesem Jahr weiter zunehmen. Hierzu gibt es jedoch einiges zu beachten! Der hiesige Hegau-Wasser e. V., eine Vereinigung der wasserversorgenden Städten/Gemeinden und Stadtwerke des Landkreises Konstanz möchte zu dem Thema mit Informationen versorgen.

Den Pool richtig befüllen:

Pools werden mit Frischwasser befüllt. Die Befüllung darf nicht über einen Gartenwasserzähler erfolgen. Über den Gartenwasserzähler darf nur die Bewässerung des Gartens durchgeführt werden. Hierbei fallen keine Abwassergebühren an, da dieses Wasser vor Ort versickert und von den Pflanzen aufgenommen wird. Poolwasser stellt jedoch Schmutzwasser dar, ist in die öffentliche Kanalisation einzuleiten und durch die Kläranlage zu reinigen. Demnach sind hierfür Abwassergebühren zu zahlen (siehe auch unten).

Gefüllt werden darf der Pool über den Hauswasserzähler. Bei einer gewünschten Befüllung über einen Hydranten setzen Sie sich über die entsprechende Möglichkeit bitte mit der Stadt Engen oder der Stadtwerke Engen GmbH in Verbindung. Anfallende Kosten wie zum Beispiel Arbeitszeiten, Anfahrten, Zählermiete, Wasser- und Schmutzwassergebühr werden dann in Rechnung gestellt.

Das Poolwasser richtig entsorgen:

Die einfachste Variante, sprich die Versickerung auf dem eigenen Grundstück, ist nicht die richtige und verboten: Mit der Versickerung wird Schmutzwasser unerlaubt in den Untergrund und somit in das Grundwasser eingeleitet! Poolwasser ist Schmutzwasser und wird nach dem Wasserhaushaltsgesetz als verändertes Frischwasser eingestuft. Das Frischwasser wird durch die Poolbenutzung im häuslichen oder sonstigen Bereich verändert, ist somit Schmutzwasser und muss über die Kanalisation entsorgt werden. Vielfach wird Poolwasser darüber hinaus mit Chemikalien (Chlor) versetzt. Auch wenn keine chemischen oder sonstigen Behandlungen vorgenommen werden, ist das Poolwasser spätestens durch das Benutzen durch seine Nutzer verändert. Hierzu zählen das Einbringen von Laub, Gras, Sand, Sonnencreme, Haare und Ähnliches. Vereinzelt werden auch Aktivstoffe zur Reinigung des Poolwassers benutzt. Alle beschriebenen Gründe führen zu einer Veränderung des Wassers und die ursprüngliche Beschaffenheit als Frischwasser ist nicht mehr gegeben. Aus diesen genannten Gründen darf Poolwasser nicht im Garten zur Versickerung gebracht werden.

Eine unerlaubte Versickerung führt nicht nur zu einer Verunreinigung des Bodens und Grundwassers, sondern kann auch Nachbargrundstücke und Gebäude in Mitleidenschaft ziehen. Die plötzlich anfallenden Mengen an Poolwasser kann der Untergrund nicht so schnell aufnehmen, so dass sie oberflächennah auf das Grundstück des Nachbarn fließen oder sogar in dessen Keller.

Die Städte/Gemeinden und Stadtwerke des Hegau-Wasser e. V. möchten hiermit alle Poolnutzer/Anschlussnehmer darauf hinweisen, dass sie als Anschlussnehmer dazu verpflichtet sind, das Poolwasser in die öffentliche Kanalisation einzuleiten! Für Rückfragen stehen die Stadt Engen und die Stadtwerke Engen GmbH gerne zur Verfügung.

Ausbildung im Handwerk ist gefragt

Handwerkskammer bietet breites Online-Angebot zur Berufsorientierung

Hegau. Das Handwerk der Region hat mit der Besetzung von Lehrstellen für den Ausbildungsstart im September begonnen und liegt bislang gut im Rennen: Fast fünf Prozent mehr neue Lehrverträge als vor einem Jahr wurden bis Ende April bei der Handwerkskammer Konstanz eingetragen.

Als gutes Zeichen wertet Handwerkskammerpräsident Werner Rottler diesen Auftakt: »Trotz aller Unwägbarkeiten und Hindernisse ist die Ausbildungsbereitschaft im Handwerk unverändert hoch. Die Betriebe haben frühzeitig die Initiative ergriffen und besonders motivierte Bewerber gefunden. Wenn dieses Engagement auf beiden Seiten anhält und Betriebe wie Jugendliche die entsprechende Unterstützung erhalten, dürfen wir auf ein zumindest stabiles Ausbildungsjahr 2021 hoffen«.

Bereits im vergangenen Jahr sei es dem regionalen Handwerk gelungen, die Ausbildungszahlen trotz Widrigkeiten relativ konstant zu halten. Nun könne man erst recht auf die Krisensicherheit und guten Chancen einer Karriere mit Lehre im Handwerk verweisen. »Handwerkliches Können wird weiter hoch im Kurs stehen«, ist sich Rottler sicher. Wer noch nach einem richtigen Einstieg in die Karriere sucht, sei im Handwerk gut aufgehoben. »Ob mit Werkrealabschluss, der mittleren Reife oder Abitur - die über 130 Handwerksberufe bieten für jedes Talent etwas«, so Rottler. Und auch nach der Ausbildung gäbe es zahlreiche Perspektiven, vom Meister über eine erfolgsversprechende Selbstständigkeit bis hin zum akademischen Studium. Das Team Nachwuchswerbung der Handwerkskammer Konstanz unterstützt Jugendliche, die noch unsicher sind, intensiv bei der Berufsorientierung - und das sowohl mit persönlichen Beratungen als auch mit einem breiten Online-Angebot.

Unter www.hwk-konstanz.de/berufsorientierung finden Schüler, Eltern und Lehrer unter anderem detaillierte Informationen zu sämtlichen Ausbil-

dungsberufen und Karrierewegen im Handwerk. Corona-bedingt sind viele Angebote online, wie beispielsweise eine »Digitale Infotour durchs Handwerk« für Schülerinnen und Schüler der Sekundarstufe I. In vier »Lern-Nuggets«, also kurzen Lerneinheiten in Form von Videos, können sich die Jugendlichen über die Vielfalt der Berufe, die duale Ausbildung

und die Karriere im Handwerk informieren und erhalten Tipps für die Bewerbung.

Eltern, die ihre Kinder bei der Berufsfindung begleiten wollen, empfiehlt Maria Grundler den Vortrag ihrer Kollegin Marina Bergmann, der auf Youtube unter <https://www.youtube.com/watch?v=egsgUTinT54> zu finden ist. Eine Übersicht der freien Ausbildungsplätze ist

unter www.hwk-konstanz.de/lehrstellenboerse oder in der kostenlosen App »Lehrstellenradar« zu finden. Infos zu den einzelnen Berufsbildern und Ausbildungsgängen gibt es unter www.hwk-konstanz.de/berufe. Ansprechpartnerin für Nachwuchswerbung und Berufsorientierung: Maria Grundler, Tel. 07531/205-252, maria.grundler@hwk-konstanz.de.

GESTALTEN SIE MIT UNS IHRE ZUKUNFT!

waldorf
▶▶▶ **technik**
part of the **HAHNGROUP**



Waldorf Technik – das sind über 30 Jahre Erfahrung gepaart mit hohem Qualitätsbewusstsein und umfassendem Know-how. Werden Sie Teil unseres Teams von mehr als 150 Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen!

Waldorf Technik steht für Präzision, Zuverlässigkeit und Innovation auf hohem Niveau. Als Spezialist für Highspeed-Automationen im Spritzgießbereich fokussieren wir uns auf die Anwendungsbereiche Medizintechnik, Verpackung und technische Bauteile.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Sie als:

- **SERVICETECHNIKER SONDERMASCHINEN INTERNATIONAL (w/m/d)**
- **INDUSTRIEMECHANIKER (w/m/d)**
- **MECHATRONIKER (w/m/d)**
- **ZERSPANUNGSMECHANIKER (w/m/d)**
- **PROJEKTMANAGER CUSTOMER SERVICE & SUPPORT CSS (w/m/d)**
- **BACK OFFICE EXPERT CUSTOMER SERVICE & SUPPORT CSS (w/m/d)**
- **TEAMLEITER ELEKTROMONTAGE (w/m/d)**

Alle Stellenbeschreibungen finden Sie unter waldorf-technik.de/karriere. Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung über unser Bewerbungstool.

WIR BIETEN IHNEN:

- Freundliche und innovative Unternehmenskultur
- Erfolgsorientierte Vergütung und attraktive Zusatzleistungen
- Individuelle Arbeitszeitmodelle und moderne Arbeitsplätze
- Zukunftssicherung und Stabilität durch internationale Ausrichtung und Entwicklungschancen

Waldorf Technik GmbH | Personalabteilung | Susanne Gäbler | Richard-Stocker-Str. 12 | 78234 Engen
Telefon +49 7733 9464-13 | jobs@waldorf-technik.de

www.waldorf-technik.de/karriere

www.hahn.group/jobs

Endlich wird wieder Motorsport geboten

AC Engen lädt am 20. Juni zu Automobil-Slalom um ADAC-Youngster-Cup ein

Engen. Der Automobilclub (AC) Engen im ADAC veranstaltet erstmals nach der langen Pandemie-Auszeit am 20. Juni wieder einen Automobil-Slalom um den ADAC-Youngster-Cup, der als erster Wettbewerb in diesem Jahr um die ADAC-Südbaden-Meisterschaft auf der Strecke im Industriegebiet in Welschingen ausgetragen wird. Die Nachwuchsserie im Slalom wird vom ADAC Südbaden für Jugendliche von sechs Ortsvereinen ausgerichtet. Die Jugendlichen in der Gruppe 1 - SE »Einsteiger« (16 bis 18 Jahre), die noch keinen Führerschein besitzen, mussten sich zuvor an drei Einführungslehrgängen qualifizieren. In der Gruppe 2 - FE »Rookies« starten Jugendliche im Alter von 19 bis 23 Jahren. Alle Teilnehmer dieser beiden Gruppen fahren in jeweils zwei Veranstaltungen auf zwei typ-

und leistungsgleichen Opel-Corsa-Fahrzeugen, die den Fahrern von der Sportabteilung des ADAC Südbaden zur Verfügung gestellt werden.

Der Start erfolgt auf der Friedrich-List-Straße in Höhe der Straßenmeisterei, geht dann in den Rundkurs über die Gottlieb-Daimler-Straße zur Otto-Hahn-Straße, wo sich das Ziel in Höhe der Firma Schreinerei Zimmermann befindet. Diese Straßen werden am Sonntag ab 7 Uhr gesperrt. Anlieger haben in den Rennpausen zu ihren Gebäuden freien Zugang.

Die Veranstaltung wurde vom ADAC-Dachverband, der Stadt Engen sowie dem Landratsamt Konstanz nach Paragraf 29 Abs. 1 StVO und nach Vorlage eines umfangreichen Infektionsschutzkonzepts genehmigt. Die Teilnehmer erhalten bis zum dritten Platz in allen Gruppen und Veranstaltungen Pokale.



Beim Einladungswettkampf »Jump and Fly« in Hechingen-Mössingen trat Luzia Herzig vom TV Engen zum dritten Mal in Folge in einer internationalen Konkurrenz an. Trotz Trainingsrückstand und leichter Schulterverletzung gelang der schnellen Sprinterin ein Sprung über 3,85 Meter und sie hofft auf weitere Steigerungen in der Saison. Damit belegte sie Platz 4 unter den Springerinnen aus Italien, Polen, der Ukraine und Deutschland. Der nächste Start beim Einladungswettkampf am kommenden Sonntag in Engen ist noch nicht sicher, aber das Teilnehmerfeld verspricht dennoch einen spannenden und hochkarätigen Wettkampf, da Landestrainer Stephan Munz mit vielen Kaderathleten in Engen zu Gast sein wird. Mit dabei auch Ben Bichsel von der LG Radolfzell, der am Wochenende die magische Grenze von 5 Metern geschafft hat und bei den Deutschen Jugendmeisterschaften um eine Medaille mitspringen wird.

Bild: TV Engen

Narrenzunft Engen e.V.

Zu der am Freitag, den 02. Juli 2021, um 19.30 Uhr in der „Stadthalle“, Hohenstoffelstraße 3, in Engen, stattfindenden

Jahreshauptversammlung

laden wir alle Mitglieder, Freunde und Gönner recht herzlich ein.

Die Veranstaltung findet unter Beachtung der aktuell geltenden Corona-Hygienerichtlinien statt.

Tagesordnung

1. Offizielle Eröffnung durch den Präsidenten
2. Totenehrung
3. Protokoll der letzten Hauptversammlung
4. Tätigkeitsberichte 2019 / 2020 von :
 - Präsident
 - Gruppe Blaufärber
 - Gruppe Berggemeinde
 - Fanfarenzug
 - Hanselegruppe
5. Kassenbericht des Säckelmeisters
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des Säckelmeisters
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Neuwahlen, 2. Turnus (für 1 Jahr)

Abweichung zum §11 der Satzung, ist die verkürzte Zeit aufgrund der verschobenen Jahreshauptversammlung 2020 erforderlich !

10. Satzungsänderungen
 - § 10 Geschäftsführender Vorstand
 - § 11 Vorstand
 - § 12 Aufgaben des Vorstandes
 - § 14 Abs. 6 und 7 Mitgliederversammlung

Die o.g. § müssen neu verabschiedet und beschlossen werden.

Weitere Informationen und Ausführungen zu den § 10,11,12 und 14 können auch der Satzung in der Homepage unter: www.Narrenzunft-Engen.de eingesehen werden.

11. Anträge und Verschiedenes
12. Vorschau

Anträge müssen schriftlich und begründet, bis zum 25. Juni 2021 bei der Geschäftsstelle, Lindenstraße 17, 78234 Engen, eingegangen sein.

Narrenzunft Engen e.V.

Narrenzunft Engen e.V.

Zu der am Freitag, den 02. Juli 2021, um 21.00 Uhr in der „Stadthalle“, Hohenstoffelstraße 3, in Engen, stattfindenden

Jahreshauptversammlung

laden wir alle Mitglieder, Freunde und Gönner recht herzlich ein.

Die Veranstaltung findet unter Beachtung der aktuell geltenden Corona-Hygienerichtlinien statt.

Tagesordnung

1. Offizielle Eröffnung durch den Präsidenten
2. Totenehrung
3. Protokoll der letzten Hauptversammlung
4. Tätigkeitsberichte 2020/2021 von : *(liegen zur Ansicht im Saal aus)*
 - Präsident
 - Gruppe Blaufärber
 - Gruppe Berggemeinde
 - Fanfarenzug
 - Hanselegruppe
5. Kassenbericht des Säckelmeisters
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des Säckelmeisters
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Neuwahlen, 1. Turnus (für 2 Jahre)
10. Anträge und Verschiedenes
11. Vorschau

Anträge müssen schriftlich und begründet, bis zum 25. Juni 2021 bei der Geschäftsstelle, Lindenstraße 17, 78234 Engen, eingegangen sein.

Narrenzunft Engen e.V.

Training wird nach Hallenöffnung aufgenommen

TV Engen bietet wieder Indoor-Sport

Engen. Da die Großsporthalle für die Testung am Bildungszentrum sowie die Stadthalle und die alte Sporthalle für Sportprüfungen bis einschließlich 18. Juni für die Vereine nicht zur Verfügung gestanden haben, konnte der TV Engen seine Indoor-Angebote bisher nicht wieder starten.

Im **Erwachsenenbereich** startet das Training dann größtenteils schon ab 21. Juni wieder zu den üblichen Zeiten, wie diese auf der Homepage unter www.tv-engen.de eingestellt sind. In

der Großsporthalle stehen aufgrund der Testungen an den Schulen bis zu den Sommerferien die Umkleidekabinen und Duschen nicht zur Verfügung. Bitte den Hintereingang vom Stadion her mit dem davorstehenden Zelt für den Schuhwechsel benutzen und bereits in Sportkleidung zum Training kommen.

Das **Eltern-Kind-Turnen** beginnt am 30. Juni, die **Krabbelmäuse/Turnzwerge** am 1. Juli, hier gilt »Elternteil plus 1 Kind sind 1 Person«. Das **Kinder- und**

Vorschulturnen sowie **Sport für Kids** starten wieder am 5. Juli. Auch die **Kooperationen in den vier städtischen Kindergärten** werden ab der 26. Kalenderwoche wieder angeboten.

Zu beachten gelten für alle Teilnehmer über sechs Jahre die drei »G's«: getestet, geimpft oder genesen. Der Nachweis ist dem/der zuständigen Übungsleiter/in jeweils vorzulegen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, pro Person müssen 10 Quadratmeter vorhanden sein. Aber die Engener Hallen sind groß ge-

nug, sodass alle Gruppen mit den vollen Teilnehmerzahlen trainieren dürfen.

Die dreiteilige Großsporthalle hat 3 x 360 Quadratmeter. In der alten Sporthalle sind im 2/3-Teil 393 Quadratmeter und im 1/3-Teil 248 Quadratmeter vorhanden. In der neuen Stadthalle sind die beiden Hallenteile mit jeweils 256 Quadratmetern ausgewiesen.

Die bestehenden Hygienekonzepte mit Händedesinfektion und Abstandsregeln haben weiterhin ihre Gültigkeit.

Der TV Engen freut sich, seinen Mitgliedern die bewährten Sportstunden nun endlich wieder anbieten zu dürfen.

Weitere Infos gibt es bei den bekannten jeweiligen Übungsleitern oder in der Geschäftsstelle unter Tel. 07733/9771847 oder geschaeftsstelle@tv-engen.de.



Unsere Kinder sind unsere Zukunft!

Die Stadt Engen ist Träger von 7 Kindertageseinrichtungen, bietet etwa 400 Betreuungsplätze und beschäftigt ca. 70 Erzieherinnen und Erzieher. Eine intensive sowie pädagogisch qualifizierte Entwicklungsförderung der Kinder liegt uns sehr am Herzen. Wir betreuen in unseren Einrichtungen Kinder im Alter von 1 bis 11 Jahren und benötigen gute und qualifizierte

Erzieher/-innen (m/w/d)

oder qualifizierte Kräfte nach § 7 KiTaG, sowohl in Vollzeit wie auch in Teilzeit (ab 70% Beschäftigungsumfang)

Wir erwarten:

- Kenntnisse in der Umsetzung des Orientierungsplanes
- Wertschätzung der Kinder sowie Wahrnehmung und Begleitung ihrer Interessen
- Bereitschaft zu einer intensiven und offenen Zusammenarbeit mit den Eltern
- Belastbarkeit
- Verantwortungsbewusstsein
- Flexibilität
- Wir legen Wert auf ein partnerschaftliches Miteinander zwischen Erzieherinnen, Kindern, Eltern und dem Träger.

Näheres über unsere Kindertageseinrichtungen und deren Arbeit erfahren Sie im Internet oder rufen Sie einfach direkt bei uns an.

Ihre Vergütung und sonstige Leistungen erfolgen nach den tariflichen Bestimmungen des TVöD-SuE. Wir haben für unsere Beschäftigten das Betriebliche Gesundheitsmanagement BGM eingeführt.



Sind Sie Interessiert?

Senden Sie uns eine aussagefähige Bewerbung bis spätestens **27.06.2021** an:

Stadtverwaltung Engen, Personalamt, Hauptstraße 11, 78234 Engen. ✉ bewerbungen@engen.de (max 8 MB)

Für Fragen steht Ihnen Personalsachbearbeiterin Marianne Wikenhauser unter Tel. 07733/502203 oder die einzelnen Kindergartenleitungen gerne zur Verfügung.

(Informationen zur sicheren Kommunikation finden Sie auf der Startseite unserer Homepage unter dem Kontaktformular)

STADT
ENGEN
IM HEGAU



Besuchen Sie uns auch im Internet: www.engen.de



powered by KADECO



Terrassenmarkisen zum Genießen.

Mit einer erwilo Markise wird Ihr Balkon oder die Terrasse zu Ihrem neuen Lieblingsplatz.

Wir montieren jedes Produkt exakt auf Maß aus deutscher Qualitätsfertigung

www.erwilo.de



Sonnenschutz – Rollläden – Fenster

Werner-von Siemens-Str. 20a,
78239 Rielasingen
Fon: 07731 799530
Fax: 07731 7995322
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

Sommer-Cup 2021

Beim Tennisclub Engen wird wieder gespielt

Engen. Durch die niedrigen Inzidenzwerte ist ab sofort Tennispielen im Freien wieder uneingeschränkt möglich. Deshalb ruft der Tennisclub Engen für seine Clubmitglieder ab 14. Juni bis 31. August seinen Sommer-Cup 2021 aus. Es spielt jeder gegen jeden, getrennt nach Damen und Herren. Der Sieger eines Spieles bekommt Punkte anhand seiner aktuellen Leistungsklassen (LK). Nachkommastellen der aktuellen LK werden nicht berücksichtigt. Gewinnt jemand gegen einen

Gegner, der mindestens drei LK über ihm steht, bekommt er zehn Zusatzpunkte. Gewertet werden maximal drei Spiele gegen denselben Gegner. Die Gewinner müssen mindestens fünf wertungsrelevante Spiele absolviert haben. Gespielt wird mit eigenen Bällen. Die Ergebnisse der Spiele werden von den Spielern in eine Liste eingetragen, die am Clubheim aushängt. Die Ergebnisse werden wöchentlich in eine Wertungstabelle übertragen, die ebenfalls aushängt.

Flughafentransfer
Kranken-Fahrten
Dialyse-Fahrten
Bestrahlungs-Fahrten
Chemo-Fahrten
Großraumtaxi auf Bestellung

**Wir sind
für Sie da!**

**Hegau
Taxi Engen**

0 77 33 / 999 88 44
info@hegau-taxi.de

GWG IMMOBILIEN



Ihr Makler mit Herz und (Sach)Verstand!

Seit 1985 vermittelt die Firma GWG erfolgreich zwischen Käufer und Verkäufer oder Vermieter und Mieter mit fachlicher Kompetenz. Seriosität, Erfahrung, Empathie und viel Fingerspitzengefühl.

Maklerkosten die sich rentieren!

78247 Hilzingen, Am Eglental 29
Telefon 07731-865213, Mobil 0171-4745686
Mail: andrea.helmbrecht@gmx.de
Internet: www.gwg-bodensee.de

Andrea Helmbrecht Hilzingen

„Qualität entsteht durch Achtsamkeit für die Details!“



AUFGABE GESUCHT.

VERTRAUEN GESCHAFFEN.

BERUFUNG GEFUNDEN.

SCHÖN, SIE KENNEN ZU LERNEN: ALS BETREUUNGSKRAFT (M/W/D) FÜR SENIOREN IN TEILZEIT/MINIJOB

- Sinnvolle Aufgaben
- Einstieg ohne Vorkenntnisse
- Qualifizierte Schulung
- Flexible Arbeitszeiten
- Faire Entlohnung

**Lutz Betreuungsdienste
Hegau Bodensee GmbH
Für Einsätze in Konstanz**
Tel.: 07731 8365 -520

Home Instead
Seniorenbetreuung
Zuhause umsorgt

www.homeinstead.de/jobs-konstanz

Jeder Home Instead Betrieb ist unabhängig und selbstständig. © 2019 Home Instead GmbH & Co. KG

Blickpunkte Geschäftsleben



Seit August 2020 repariert Muayad Alablebl in Engen in der Richard-Stocker-Straße 1 Computer, Handys, Laptops und Tablets in seinem Geschäft »PC.20 Twenty Computer Reparatur Service«. Er berät am Telefon und repariert alle Arten von Fehlern. »Die meisten Probleme, wegen derer meine Kunden zu mir kommen, sind gesprungene Displays bei Handys und Tablets«, erzählt Muayad Alablebl, aber auch bei anderen Hard- und Softwareproblemen kann er helfen. Er repariert nicht nur die Geräte, sondern er verkauft sie auch, sowohl Neugeräte als auch Gebrauchte. »Da ist auch etwas für den kleinen Geldbeutel dabei, das geht schon bei 50 Euro los«, erklärt Muayad Alablebl, gekauft würden eher Laptops als Desktop-PCs.

Bild: Durlacher

Anzeigenberatung **HEGAU KURIER**

Astrid Zimmermann

E-Mail: Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?

Gutschein

für eine kostenlose und unverbindliche Bewertung!

☎ 07731-98260

Ihr Immobilienprofi mit 30 Jahren Erfahrung!

HEIM+HAUS
IMMOBILIEN



Sport im Freien - die TG Welschingen ist aktiv: Aufgrund der deutlich gesunkenen Corona-Inzidenz im Landkreis Konstanz ist Präsenzsport auch in Gruppen sowohl indoor als auch outdoor unter den geltenden Vorschriften endlich wieder erlaubt. Auch bei der TG Welschingen starten Stück für Stück die Trainings- und Kursstunden wieder. Auch das Beachvolleyballfeld im Stadtgarten Welschingen wurde spielbereit gemacht. Eifrige Sportlerinnen und Sportler der TG Welschingen nutzten das herrliche Wetter, um sich bei einer Partie Beachvolleyball auszupeinern. Die TG Welschingen ist allen Helfern dankbar, die das Spielfeld nach einer langen Corona-Pause wieder hergerichtet haben.

Bild: TG Welschingen



Skigymnastik: Am vergangenen Donnerstag, 10. Juni, konnte der Ski-Club Engen für seine Mitglieder die Skigymnastik zum ersten Mal als Outdoortraining anbieten. Angesichts sinkender Inzidenzzahlen wurden neue Regeln für den Sportbetrieb erlassen: Vereinssport im Freien mit bis zu 20 Personen ist seit dem 7. Juni wieder erlaubt und es besteht aktuell keine Testpflicht mehr. Das nächste Outdoortraining findet am Donnerstag, 17. Juni, um 20 Uhr hinter der neuen Stadthalle statt. Der Ski-Club freut sich auf viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer, und auch Neueinsteiger sind herzlich willkommen.

Bild: Ski-Club Engen

TG Welschingen

Kurs »Rücken Fit« startet wieder

Welschingen. Schmerzt der Rücken durch Sportmangel und/oder Homeoffice? Dann dürfen sich nun alle Sportbegeisterten freuen, denn der »Rücken Fit«-Kurs mit Simone Keller startet wieder ab Mittwoch, 30. Juni, um 9:30 Uhr im Gymnastikraum des Kindergartens Welschingen. Alles, was dem Körper gut tut, wie Haltungsschulung, Kräftigung, Dehnen und Entspannen, sind Inhalte des Kurses. Beim Training wird somit eine Ganzkörperkräftigung mit dem Schwerpunkt auf der Stärkung der Rückenmuskulatur erreicht.

Der 5er-Kurs findet unter den geltenden Corona-Vorschriften statt. Zudem müssen die Teilnehmer laut aktuell gültiger Corona-Verordnung entweder getestet, geimpft oder genesen sein.

Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer müssen sich bitte auf der Homepage der TG Welschingen unter folgendem Link <https://tgwelschingen.de> online anmelden. Fragen zur Anmeldung und zu allen Kursen der TG Welschingen können bei der Geschäftsstelle unter Tel. 07733/504717 oder per Mail unter tgwelschingen@hegau.de gestellt werden.

Die TG Welschingen freut sich mit ihrer Übungsleiterin Simone Keller auf viele Anmeldungen und jeden einzelnen Sportbegeisterten.

Radfahrerverein

»Edelweiß« Bittelbrunn

Generalversammlung

Bittelbrunn. Der Radfahrerverein »Edelweiß« Bittelbrunn lädt am Freitag, 2. Juli, um 20 Uhr zu seiner Generalversammlung für die Geschäftsjahre 2019 und 2020 in die Petersfelshalle in Bittelbrunn ein. Die Versammlung wird unter Einhaltung der aktuell gültigen Corona-Vorschriften durchgeführt.

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag 12 Uhr

»Was möglich war, haben wir auf die Beine gestellt«

»Förderkreis für Kirchenmusik« zog in Online-Jahreshauptversammlung Bilanz

Es ging dem »Förderkreis für Kirchenmusik an der Auferstehungskirche Engen« wie allen kulturschaffenden Vereinen: Durch die coronabedingten Lockdowns und Einschränkungen waren das Jahr 2020 und die ersten Monate des Jahres 2021 von Absagen der geplanten Veranstaltungen geprägt. Das spiegelte sich in der Online-Jahreshauptversammlung am 20. Mai deutlich wider. Doch jetzt scheint es endlich bergauf zu gehen mit der Kultur. Außer dem kleinen Singspiel der Kinderkantorei »Jubilata« am kommenden Sonntag (siehe Seite 16) kündigt der Förderkreis am 11. Juli einen »Märchenhaften Sommerabend« sowie am 13./14. November die Aufführung des »Requiem in d-moll« von Wolfgang Amadeus Mozart an.

Engen (her). »Trotz aller Widrigkeiten haben wir auch 2020 so einiges auf die Beine gestellt«, eröffnete die Vorsitzende Ilse Gritz die Zoom-Jahreshauptversammlung und gab Veränderungen im Kuratorium und im Vorstand des Förderkreises bekannt. Für die langjährige vertrauensvolle und konstruktive Zusammenarbeit sprach sie einen herzlichen Dank an Jürgen Stille aus, der sich seit der Gründung des Förderkreises im Kuratorium engagierte, und begrüßte Andrea Grusdas als neues Kuratoriumsmitglied und Nachfolgerin von Jürgen Stille. Als weiteres Mitglied im Beirat des Förderkreis-Vorstandes hieß die Vorsitzende Anna Gänger willkommen. Sie möchte sich bei der Gestaltung der Öffentlichkeitsarbeit einbringen. Die Mitgliederzahl des Förderkreises liegt im Moment bei 89. »Kultur und Corona unter einen Hut zu bringen, war schwierig«, stellte der stellvertretende Vorsitzende und Sprecher des Förderkreises, Dr. Christian Burchardt, seinem Bericht voran. In den Zoom-Vorstandssitzungen seien die Themen Öffentlichkeitsarbeit, Anschaffungen (E-Piano, CD-Aufsteller, Zoom-Abonnement) und die von der Organisation und Logistik auf-

wändige Konzertplanung und -durchführung behandelt worden. »Ein Großteil der Arbeit fiel darauf, Konzerte zu organisieren und an die jeweilige Corona-Lage anzupassen, die dann aber nur reduziert oder gar nicht durchgeführt werden konnten«, fasste Burchardt zusammen und blickte mit Sabine Kotzerke als künstlerischer Leiterin zurück. Erfolgreich stattfinden konnte fast unmittelbar vor dem ersten Lockdown im März 2020 noch der »Tanz der Schmetterlinge« mit Harfe und Gitarre, »doch dann wurde die Luft dünn«, wie Burchardt es ausdrückte. Abgesagt werden musste das Projekt »Offener Chor«, zweimal sogar das Konzert »Orgel+ Fagott«, das jedoch - ein Novum - im April diesen Jahres zwei Wochen lang online freigeschaltet wurde. Ausfallen musste auch das »Sing mit«-Projekt für Kinder, während das Konzert »Alte Meister, neue Klangwelten - ein Programm für Marimba, Blockflöte und Cembalo« mit Auflagen in zwei Aufführungen »ein Erfolg inmitten von Corona« war, so Burchardt. Das »Mozart-Requiem« wurde auf November 2021 verschoben, das Konzert »Tanzen nach Bach« auf voraussichtlich Anfang 2023. Auf dankbare Resonanz fielen gegen Jahresende fünf kurzfristig von Kantorin Sabine Kotzerke auf die Beine gestellte »musikalische Atempausen« in der Auferstehungskirche. Die »relativ gute, solide Finanzlage« begründete Schatzmeister Dr. Ralf Jung damit, »dass wir für Veranstaltungen Geld eingesammelt und Spenden erhalten hatten, die (noch) nicht stattfinden konnten«. Dadurch sei erstmals die Bildung von Rückstellungen möglich gewesen, so Jung, die dem Förderkreis gerade auch im Hinblick auf die im Jahr 2022 geplanten Projekte Erleichterung verschafften.

Einen gravierenden Einschnitt, nicht nur für den Förderkreis Kirchenmusik, sondern auch für die Kantoreien und damit für das Kulturleben in Engen, wird der Weggang von Kantorin Sabine Kotzerke zum Juli 2022

darstellen. »Dann geht mein Mann in den Ruhestand und wir wollen diese neue Lebensphase gemeinsam gestalten«, begründete Sabine Kotzerke.

»Wir verlieren damit eine hochqualifizierte und sehr engagierte Mitarbeiterin«, betonte die Kirchengemeinderatsvorsitzende Conny Hoffmann in ihren Dankesworten an den Förderkreis für seine tolle Arbeit und die tatkräftige Unterstützung. Der Kirchengemeinderat werde die Stelle ausschreiben mit dem Ziel einer Neubesetzung im September 2022, bat sie um Vertrauen und Geduld. »Wir werden von unserer Seite alles dazu beitragen, dass es lückenlos weitergeht«, versprach Ilse Gritz.

»Es wird nicht einfach sein, Sabine Kotzerke zu ersetzen«, betonte Bürgermeister Johannes Moser, Mitglied des Förderkreis-Kuratoriums, und drückte seinen Wunsch nach einer »adäquaten Nachfolge« aus, würde

doch sonst in der Chor- und Jugendarbeit vieles wegbrechen, was auch für die Stadt bedauerlich wäre. »2020 war ein schwieriges Jahr für die Gesellschaft und die Vereine, trotzdem ist einiges gegangen und ich danke Ihnen, dass Sie alle durchgehalten haben«, würdigte Moser mit einem zuversichtlichen Blick darauf, dass Veranstaltungen »in absehbarer Zeit wieder anlaufen« könnten. Mit der Vorstellung der kirchenmusikalischen Projekte im Jahr 2022 durch Sabine Kotzerke (darunter im April »Messiah« von Händel, im Mai ein »Vogelstimmenkonzert« mit Orgel und Blockflöten, im Juli das Kindermusical »Die Zauberharfe« und ein Kantatengottesdienst, im Oktober jeweils ein Konzert für Cello und Hammerklavier für Kinder und für Erwachsene) und dem Dank der Vorsitzenden Ilse Gritz an die Stadt Engen sowie an ihr Vorstandsteam klang die Jahreshauptversammlung aus.



Mit einer großzügigen Spende in Höhe von 4.000 Euro unterstützt die Sparkasse Engen-Gottmadingen die Aktivitäten des »Förderkreises für Kirchenmusik an der Auferstehungskirche Engen«. »Die kulturelle Arbeit, die hier geleistet wird, strahlt wie ein Leuchtturm über den Landkreis Konstanz hinaus und es ist uns eine große Freude, dieses Engagement finanziell zu fördern«, betonte die Vorstandsvorsitzende Andrea Grusdas (von links) bei der Überreichung des symbolischen Schecks an die Förderkreis-Vorsitzende Ilse Gritz und die künstlerische Leiterin und Kantorin Sabine Kotzerke. Die Spende werde in das kleine Singspiel »Das Gleichnis vom verlorenen Schaf« der Kinderkantorei »Jubilata« und in das Konzert »Märchenhafter Sommerabend« am 11. Juli fließen, vor allem aber in die Aufführungen des »Requiem« von Wolfgang Amadeus Mozart am 13. und 14. November in der Christkönigkirche in Gottmadingen, erläuterte Sabine Kotzerke. »Diese Aufführungen zu organisieren und erfolgreich durchzuführen, ist schon ein gewaltiger Kraftakt«, würdigte Andrea Grusdas. Daher fühle sich die Sparkasse auch verpflichtet, diesen musikalischen Höhepunkt zu unterstützen. »Es ist wirklich sehr beruhigend, die Sparkasse in diesen für die Kultur so schwierigen Zeiten auch in ihrer neuen Leitung hinter uns zu wissen«, bedankte sich Ilse Gritz im Namen des Förderkreises. Durch die Corona-Verordnungen seien mögliche Besucherzahlen bei Veranstaltungen und damit verbundene Einnahmen extrem schwer zu kalkulieren.

Bild: Hering

Kultursommer im Landkreis Konstanz

Fördermittel in Höhe von
insgesamt 210.000 Euro stehen zur Verfügung

Hegau. Der Landkreis Konstanz hat erfolgreich Fördermittel aus dem Corona-Hilfspaket »Neustart Kultur« der Bundesregierung beantragt. Die Kulturstiftung des Bundes hat mit Hilfe von Corona-Sondermitteln der Bundesregierung unter dem Titel »Kultursommer 2021« ein kurzfristiges Sonderförderprogramm ausgeschrieben. Mit diesem Programm sollen während der gegenwärtigen Pandemie zusätzliche und hygienisch angepasste kulturelle Angebote ermöglicht werden. Als auftretende Künstlerinnen und Künstler sollen nach Maßgabe der Ausschreibung insbesondere freiberufliche Kulturschaffende aus der jeweiligen Region engagiert werden.

Ein ähnliches Programm gab es bereits im Jahr 2020. Damals waren auch Städte und Gemeinden antragsberechtigt; verschiedene Institutionen im Landkreis konnten von einer Förderung profitieren. Dieses Jahr beschränkt sich die Antragsberechtigung auf die Landkreise. Das Landratsamt hat darum verschiedene Kon-

zepte von Kulturinstitutionen im Kreis gebündelt. Der so entstandene Antrag auf Förderung eines »Kultursommers im Landkreis Konstanz« wurde von der Kulturstiftung des Bundes nun bewilligt. Damit werden beinahe 160.000 Euro in den Landkreis fließen. Zusätzlich hat der Kreistag 50.000 Euro aus Eigenmitteln bereitgestellt. Mit diesen Mitteln wird der Landkreis ein lebendiges und pandemiekonformes Kulturprogramm in den Städten und Gemeinden der Region fördern. Das Landratsamt kooperiert dabei mit den städtischen Kulturämtern und anderen Kulturinstitutionen. So wird unter anderem auch der Kultursommer des Kulturladens Konstanz gefördert, Freilufttheateraufführungen in Singen und Radolfzell sowie weitere Veranstaltungen aus den Bereichen Musik, Schauspiel, Literatur und Bildende Kunst in Singen, Radolfzell, Konstanz, Engen, Böhringen, Gaienhofen und weiteren Orten. Das genaue Programm wird Ende Juni veröffentlicht.

Kita-Kids entdecken die Biodiversität

Fortbildung für
pädagogische Fachkräfte auf dem Bauernhof

Hegau. Biodiversität - oder einfach gesagt: biologische Vielfalt - gewinnt als gesellschaftliche Aufgabe zunehmend an Bedeutung. Zur Fortbildung für pädagogische Fachkräfte, Erzieherinnen und Erzieher zum Thema »Kita-Kids entdecken die Vielfalt auf dem Bauernhof« am Freitag, 30. Juli, von 14 bis 17:30 Uhr auf dem Linsenbühlhof von Familie Häberle in Öhningen laden der Lernort Bauernhof Bodensee und das Landratsamt Konstanz herzlich ein.

Mit seinem lebendigen und vielfältigen Umfeld bietet der Bauernhof Lebensraum für viele verschiedene Pflanzen- und Tierarten.

Bei einem gemeinsamen Rundgang über den Hof bekommen die pädagogischen Fachkräfte Einblicke in die große Vielfalt des Betriebes mit seinen Nutz- und Haustieren sowie insektenfreundlichen und lebensraum-

typischen Pflanzen und Sträuchern. Anschließend gibt es an verschiedenen Stationen die Möglichkeit, diese Vielfalt mit allen Sinnen zu erleben.

Ganz egal, ob bei den Schafen, den Hühnern oder beim Zusammenstellen der Futterration für die Kuh im Milchviehstall - es gibt an jeder Station viel zu entdecken und auszuprobieren. Beim Herstellen einer eigenen Samenkugel erhält man weitere Tipps und Anregungen, wie die Biodiversität ganz leicht in den Kindergartenalltag integriert werden kann. Ein Büchertisch mit einer großen Auswahl an Materialien und Büchern für Kindergartenkinder rundet das Angebot ab. Die Teilnahme an der Fortbildung ist kostenlos. Weitere Informationen und den Link zur Anmeldung bis 16. Juli gibt es unter www.lernort-bauernhof-bodensee.de.

WIR SUCHEN DICH!

Du bist mindestens 13 Jahre alt und möchtest dir etwas dazuverdienen? Dann starte jetzt durch als Zusteller für die HegauKurier-Verteilung in Mühlhausen und Engen und Aach.

Bewirb dich online: www.psg-bw.de/bewerben

Bei Fragen: 0800 / 999 5 666

psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH



Familie Brendle
Dielenhof, 78234 Engen
Telefon 0 77 33 / 88 51
www.dielenhof.de

- Grillfleisch vom Rind und Schwein
- Käseknacker, rote und weiße Grillwürste
- Suppenfleisch vom Jungrind, Rinderbraten
- Frühkartoffeln, frisches Saison Gemüse
- Erdbeeren, Heidelbeeren, Himbeeren

Öffnungszeiten:

Di. 8.00–12.00 Uhr, Do. 8.00–12.00 Uhr u. 14.00–18.00 Uhr,
Fr. 8.00–12.00 und 14.00–18.00 Uhr, Sa. 8.00–12.00 Uhr



Gerwigstraße 21, 78234 Engen, Tel. 077 33/34 64
baeckerei-waldschuetz@t-online.de
www.baeckerei-waldschuetz.de

Wir stellen ein ... ab sofort

Bäckereifachverkäufer m/w/d

als **Filialleitung** auch zuständig für die Wochen und Urlaubsplanung in **VOLLZEIT**.

Verkäufer m/w/d in VOLLZEIT.

- Urlaubsgeld
- Weihnachtsgeld
- MitarbeiterINNEN Rabatt
- Verkaufskleidung

Wir freuen uns
auf Ihre Bewerbung.

Ihr ☺ Saeco-Spezialist
**coffee
and more** 

Autorisierter Fachhändler von Saeco & Philips
Service und Reparatur aller Marken
Kaffee • Espresso • Zubehör • Pflegemittel
Bis zu 100,- EUR für Ihr Altgerät
Pflegecheck 39,90 EUR

Das Leben ist zu kurz für schlechten Kaffee!

Im Grund 4 • D-78359 Nenzingen
Tel. +49 (0)7771 9179700 • www.coffeemore.de



60 Jahre verheiratet sind Christa und Heinz-Dieter Jehnichen aus Engen. Heinz-Dieter Jehnichen wurde in Nordhausen und seine Frau in Morchenstern geboren. In den 70er-Jahren zogen sie nach Engen. Bürgermeister Johannes Moser gratulierte dem Jubelpaar und überreichte die Gratulationsurkunde von Ministerpräsident Winfried Kretschmann.

Bild: Stadt Engen

Gastfamilien gesucht

Stiftung Liebenau Teilhabe bietet fachliche Begleitung

Hegau. Auch in Corona-Zeiten brauchen Menschen mit Behinderungen Gastfamilien, in denen sie gut begleitet leben können. Gesucht werden daher Familien oder Einzelpersonen, die ein Zimmer oder eine kleine Wohnung frei haben. Fachkenntnisse sind nicht erforderlich. Die Gastfamilie sollte Freude am Umgang mit Menschen mit Behinderungen haben und sich vorstellen kön-

nen, ein Kind, einen Jugendlichen oder eine erwachsene Person bei sich aufzunehmen und im Alltag zu begleiten. Fachkräfte der Stiftung Liebenau sorgen für eine dauerhafte Begleitung durch den Fachdienst sowie ein angemessenes Betreuungsentgelt. Infos unter: Stiftung Liebenau, Betreutes Wohnen in Familien (BWF), Tel. 07731/596962, www.stiftung-liebenau.de/teilhabe.

Gleichnis vom verlorenen Schaf

Kinderkantorei »Jubilate« gestaltet am Sonntag Gottesdienst in der neuen Stadthalle

Engen. Am kommenden Sonntag, 20. Juni, um 10 Uhr, wird der Gottesdienst der Evangelischen Kirchengemeinde nicht, wie gewohnt, in der Auferstehungskirche, sondern in der neuen Stadthalle Engen gefeiert. Anlass für diesen außergewöhnlichen Ort ist die Umrahmung des Gottesdienstes durch die Kinderkantorei »Jubilate«, die auf der Bühne singt und tanzt und von einem kleinen Orchester dabei begleitet wird. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, es gelten jedoch die für Gottesdienste üblichen Hygienevorschriften.

Da die Stadthalle trotz ihrer Größe wegen der Abstandsregeln nicht so viele Besucher aufnehmen kann wie normalerweise, bittet die Evangelische Gemeinde um rechtzeitiges Erscheinen, denn es wäre sehr bedauerlich, wenn Besucher des Gottesdienstes aufgrund der Hygienevorschriften abgewiesen werden müssten.

Ursprünglich war für diesen Termin die Aufführung des Musicals »Die Zauberharfe« geplant. Wegen der Corona-Pandemie waren jedoch die umfangreichen Proben dafür nicht durchzuführen. Deshalb hat sich Kantorin Sabine Kotzerke dazu entschieden, dieses Projekt erst im kommenden Jahr durchzuführen. Als im Laufe der letzten Wochen die Inzidenzen immer weiter sanken, beschloss sie, mit den Kindern der Kantorei »Jubilate« einen Gottesdienst zum Thema »Das

Gleichnis vom verlorenen Schaf« (Lukas 15,1-10) zu gestalten. Sie komponierte Lieder und entwickelte mit den Kindern in Workshops Choreographien und Tänze, es entstanden Aquarelle zu dem Thema in Nass-in-Nass-Technik und die Lieder wurden geprobt und einstudiert. »Das war unter den Pandemie-Bedingungen eine besondere Herausforderung, da alle Kinder immer wieder getestet werden mussten. Ich bin der Stadt Engen und besonders Bürgermeister Johannes Moser für die Unterstützung in diesem Zusammenhang sehr dankbar«, erklärt Sabine Kotzerke.

Die Darbietungen der Kinder auf der Bühne der neuen Stadthalle ins rechte Licht zu setzen, haben sich die Lichttechniker Felix Meier und Christoph Sillmann von »Drehbar - Filmproduktion Konstanz« zur Aufgabe gemacht. Dazu werden die Aquarelle, die von den Kindern gemalt wurden, zu den jeweiligen Szenen des Gleichnisses an die Wände projiziert. Wolfgang Niebling sorgt für den »guten Ton« in diesem Gottesdienst. Begleitet werden die Kinder bei ihren Darbietungen von Kerstin Dekorsy am Klavier, Sophia Dekorsy, Violine, Michael Kotzerke an der Gitarre und Martin Paproth, Percussion. Die Evangelische Kirche Engen, der Förderkreis für Kirchenmusik und vor allem die Kinder, die endlich wieder singen dürfen, freuen sich schon sehr auf diesen ungewöhnlichen Gottesdienst.



Aquarelle, die von den Kindern gemalt wurden, werden beim Gottesdienst der Evangelischen Kirchengemeinde am kommenden Sonntag um 10 Uhr in der neuen Stadthalle zu den jeweiligen Szenen des Gleichnisses vom verlorenen Schaf an die Wände projiziert.

Liebe Oma Paula,

Zum 100. Geburtstag schicken wir Dir:

- ♥ 100 Gedanken an Dich
- ♥ 100 Umarmungen
- ♥ 100 Glückwünsche
- ♥ 100 Grüße

Es ist famos und wirklich toll,
heute machst Du ein
Jahrhundert voll.

Wir wünschen Dir für alle Zeit,
Gesundheit, Glück, Zufriedenheit.



**Maria, Eva & André mit Zoë und Noemi
und Martin & Yvonne mit Pascal und Mara**

Die Herrnhuter Losungen

Geistliche Besinnung:
heute vom evangelischen Pfarrer i. R. Hans-Rudolf Bek

Sie sind ein blaues Büchlein, von vielen geliebt und benutzt als täglicher Wegbegleiter, übersetzt in viele Sprachen und so von vielen Christen weltweit gleichzeitig gelesen.

Die tägliche Losung ist ein Wort aus dem Alten Testament, dazu ein neutestamentliches Wort sowie als dritter Text ein Liedvers aus dem Gesangbuch oder ein Gebet aus christlicher Literatur. Am Morgen den Tag mit dem Hören auf solche Worte zu beginnen, ist eine gute Gewohnheit und eine Quelle von Freude, Kraft und geistlicher Verbundenheit. Denn ich verbinde mich so mit der großen Gemeinde derer, die ihren Tag vor Gottes Angesicht mit denselben biblischen Worten beginnen. Wir hören dieselbe Anrede in all den vielen so unterschiedlichen Situationen und wissen gemeinsam: An jedem Tag hat Gott für jeden Menschen auf der ganzen Welt sein gutes Wort bereit, damit wir den Weg finden, der uns bestimmt ist.

So groß ist Gottes Güte, so weit der Horizont der Hoffnung, den er uns öffnet. Als Christen haben wir unsere Heimat in dieser Weite der biblischen Welt, gemeinsam sind wir unterwegs mit den Gotteszeugen des Alten und des Neuen Testaments, wir nehmen teil an Gottes Wegen mit Mose und den Propheten, mit König David und den Sängern der Psalmen. Wir lassen uns packen von den Geschichten der Evangelien, wie Jesus seine Jünger beruft und sendet, wie er mit ihren Rivalitäten und Konflikten umgeht, wie er das Versagen des Petrus auffängt, ihm seine Verleugnung vergibt und ihn als der Auferstandene wieder von neuem beruft: »Weide meine Schafe! Du bist Petrus, und auf diesen Felsen will ich meine Kirche bauen«.

Mit anderen Worten: Die Bibel ist die spannende Erzählung der Wege Gottes mit seinen Menschenkindern durch die Geschichte hindurch, die uns gewiss macht, dass das Ganze nicht im Chaos endet, sondern sein Ziel findet in Gottes Reich und seiner kommenden Herr-

lichkeit. Das Hohelied der Liebe Gottes erklingt vielstimmig im Alten wie im Neuen Testament und macht uns froh und zuversichtlich, dass wir unsere Wege mit den täglichen Worten der biblischen Losungen Schritt für Schritt unter Gottes Führung finden werden.

Das heißt aber auch: Die Bibel ist kein starrer Block, kein irrumsfreies heiliges Buch, vor aller Zeit wörtlich inspiriert und festgeschrieben. Das glauben die Muslime in respektabler Geschlossenheit von ihrem Koran, dies ist nicht unser Weg, für sie ist ihr Koran seit Ewigkeiten bei Allah im Himmel unverändert fertig und auf Mohammed herabgesandt, auf dass er der Mund Gottes werde. Nein, so verstehen wir unsere Bibel nicht, sie wurde von Menschen ihrer Zeit geschrieben und ist in vieler Hinsicht zeitbedingt, so ist zum Beispiel die Schöpfungsgeschichte nicht dazu da, die Erkenntnisse der Evolutionslehre zu widerlegen. Ich möchte davor warnen, in diesem Sinne zwanghaft »an« eine »irrumsfreie« Bibel zu glauben wie amerikanische Fundamentalisten. Nein, so glaube ich nicht »an« die Bibel, sondern ich glaube mit den biblischen Gotteszeugen an den lebendigen Gott, der uns alle kennt und liebt, uns unsere Schuld vergibt und uns durch Jesus Christus das ewige Leben schenkt.

Pfarrer i. R. Hans-Rudolf Bek

Trauerrituale im Wandel der Zeit

Online-Vortrag des Katholischen Bildungswerks
der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau am 22. Juni

Engen. Das Katholische Bildungswerk der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau in Engen lädt im Rahmen des diesjährigen Themenschwerpunkts »Sterben, Tod und Trauer« am Dienstag, 22. Juni, um 20 Uhr zu dem Online-Vortrag »Trauerrituale im Wandel der Zeit - dem Verlust individuell begegnen« ein. Das Sterben und der Tod eines Angehörigen bringen die Menschen in eine Extremsituation. Wie umgehen mit dem Schmerz und dem Leiden, über das Buddha sagt: »Der Schmerz ist unvermeidbar, doch das Leiden steht uns frei«?

In dem Vortrag referiert die Hospizfachkraft Nadine Büttner aus Konstanz über Rituale,

die den Menschen früher Halt und Trost geben konnten. Die Referentin berichtet von Riten, die längst vergessen sind, und solchen, welche die Zeiten überdauert haben. Was hatte es beispielsweise mit der Totenwache auf sich und was half, den Verlust eines Menschen zu bewältigen. Wie sahen früher die Rituale des Trauerns und der Begleitung der Angehörigen aus und welche gibt es heute noch.

Der Online-Vortrag ist kostenlos, eine Anmeldung nicht erforderlich.

Den Zoom-Link erhalten Interessierte über die Homepage der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau, dann zu Bildungswerk.

Bei häuslicher Gewalt

Anlaufstelle im Westlichen Hegau

Hegau. Der Frauen- und Kinderschutz e. V. Singen hat im Rahmen des »Modellprojektes mobile Teams der Fachberatungsstellen gegen häusliche Gewalt vor dem Hintergrund der Corona-Pandemie« eine Anlaufstelle zur Krisenintervention, Beratung und Vermittlung von Unterstützungsangeboten bei häuslicher Gewalt im Westlichen Hegau geschaffen.

Das Projekt wird unterstützt durch das Ministerium für Soziales und Integration aus Mit-

teln des Landes Baden-Württemberg.

Es gibt ab sofort eine **offene Sprechstunde im Rathaus Tengen**. Diese findet **jeden Freitag von 9 bis 11 Uhr** statt. Eine vorherige telefonische Vereinbarung ist hier nicht nötig.

Termine außerhalb dieser Sprechstunden können jederzeit ab sofort telefonisch unter 07731/31244 vereinbart werden und auch an einem anderen neutralen Ort im Bereich Westlicher Hegau stattfinden.



*Welchingen,
Gartenstraße 10*

*Alles hat seine Zeit, es gibt eine Zeit der Freude,
eine Zeit der Stille, eine Zeit des Schmerzes, der Trauer
und eine Zeit der dankbaren Erinnerung.*

Erika Röderer

geb. Ziegler

** 13.01.1951 † 14.06.2021*

*Christel Garcia
Manuel und Lisa Garcia mit Yuna und Zola
Dominik Garcia und Familie
Nina und Dino Spiri
und alle Anverwandten*

Die Trauerfeier und Beisetzung findet in aller Stille auf dem Friedhof in Welchingen statt.

Jubilare

- Frau Margarete Soltysik, Engen, 90. Geburtstag am 18. Juni
- Frau Pavla Bednarova, Engen, 75. Geburtstag am 20. Juni
- Frau Anita Distel, Anselmingen, 70. Geburtstag am 22. Juni

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienst:

Samstag, 19. Juni: Hilzinger Marien-Apotheke, Hauptstraße 61, Hilzingen, Telefon 07731/99540
Sonntag, 20. Juni: Apotheke am Berliner Platz, Überlinger Straße 4, Singen, Telefon 07731/93340

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 116 117

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: Telefon 01803/222555-25

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:

Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.
Tier-Ambulanz-Notruf: 0160/ 5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe, Tel. 07733/8300 und **Dorfhelferinnen-Station**, Tel. 07774/2131424

AKA-Team, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

Ambulante Pflege »Katharina«, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879

Pflegestützpunkt Landkreis Konstanz, Tel. 07531/800-2673

Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

Schwangerschafts- und Familienberatung, Schwangerschaftskonfliktberatung: Diakonisches Werk des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Hexenweg 2, Tel. 07733/9289 976, Mittwoch 14 bis 16 Uhr und Freitag 10 bis 12 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung

Psychologische Beratungsstelle des Landkreises Konstanz, Amt für Kinder, Jugend und Familie, Außenstelle Singen, Maggistr. 7, 78224 Singen, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Tel. 07531/800-3311
Fachstelle Sucht, Julius-Bührer-Str. 4,

DAS 1, Singen, www.bw-lv.de/beratungsstellen/fachstelle-sucht-singen/ Öffnungszeiten: Mo-Do 8-12.30 und 14-16 Uhr, Di 8-12.30 und 14-18 Uhr, Fr 8-12 Uhr. Termine nach Anmeldung unter Tel. 07731/912400
pro Familia, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo,Mi,Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120
alcofon bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)

Caritasverband Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/ 505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

Telefonseelsorge, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/ oder 0800/1110222

Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V., Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

Alzheimer-Beratung: Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309

Dementen-Betreuung, Sozialstation, Tel. 07733-8300

Hospizverein Singen und Hegau e.V., Beratung, Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen, ambulanter Hospizdienst, Trauerbegleitung, Tel. 07731/31138.

Aids-Hilfe: Beratungen Mittwoch von 20 bis 22 Uhr, Konstanz, Tel. 07531/ 56062

Frauenhaus Singen, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

Beratungshotline des Polizeipräsidiums Konstanz für den Landkreis Konstanz, mittwochs, ab 9.30 bis 12 Uhr, Tel. 07531/995-1044

Verbraucherzentrale Baden-Württ. Paulinenstr. 47, 70178 Stuttgart, Tel. 0711/669187, Fax: 669150

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen: In dringenden Notfällen **Rufnummer 0800 9480400.**

»Frisch - sonnig - anders«

**Besonderer Gottesdienst
am 27. Juni in der Stadtkirche St. Nikolaus in Aach**

Hegau. Zu einem etwas anderen Gottesdienst, frei nach dem Slogan der Marke Johnnie Blonde »frisch - sonnig - anders«, lädt das Gottesdienst-Team von Aach ganz herzlich ein. Welche Rolle spielt die Leichtigkeit im Alltag? Wie kann man die Freude im Leben immer wieder neu entdecken? Wie ermutigt und

begleitet einen Gott dabei? Am Sonntag, 27. Juni, um 10.30 Uhr, wird in der Stadtkirche St. Nikolaus, Aach, ein Gottesdienst mit allen Sinnen gefeiert, bei dem man die Seele baumeln lassen kann. Die TeilnehmerInnen dürfen auf einen lebendigen, fröhlichen Gottesdienst gespannt sein.

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Samstag, 19. Juni:

Engen: 10.30 Uhr feierlicher Erstkommuniongottesdienst 17 Uhr Ital. Rosenkranz in der Hauskapelle der Sonnenuhr
Aach: 18.30 Uhr Hl. Messe zum Sonntag

Sonntag, 20. Juni:

Engen: 10.30 Uhr feierlicher Erstkommuniongottesdienst
Ehingen: 18.30 Uhr Hl. Messe
Mühlhausen: 10.30 Uhr Wort-Gottes-Feier
Welschingen: 10.30 Uhr Hl. Messe

Alle Gottesdienstbesucher werden gebeten, ihr eigenes Gotteslob mitzubringen. Der Gottesdienstbesuch ist weiterhin nur mit FFP2- oder medizinischer Maske möglich.

Erstkommunion 2021: Die Gottesdienste finden zu folgenden Terminen statt: 19. und 20. Juni in Engen, 27. Juni in Ehingen, 4. Juli in Welschingen, 11. Juli in Tengen, 18. Juli in Watterdingen

Die Kommunionkinder aus Engen: Luana Albanese, Malgorzata Begier, Janica Zita Beluzic, Noel Alexander Bialas, Joris Braun, Helena Fromm, Luana Giangreco, Emil Hauber, Julian Hoefler, Lukas Hoefler, Luis Hufenüßler, Niklas Kiontke, Jens Maier, Leandro Mattina, Verena May, Johanna Mayer, Marleen Oberländer, Mirko Utzler, Luka Vukadin, Leander Zeller, Samuel Zürrn

Die Kommunionkinder aus Barga, Biesendorf, Bittelbrunn, Stetten und Zimmerholz: Sarah-Marie Stegerer, Rosanna Olivadoti, Hannes Meßmer, Felix Hogg, Nelia Finsler, Marius Ley, Leticia-Felicia Mazza, Rebecca Schultis, Niklas Zirell

Die Kommunionkinder aus Anselmingen, Neuhausen und Welschingen: Salome Gleichauf, Noah Watras, Emilia Schlesiger, Emilia Cavallo, Ben Elsässer, Max Ege, Samantha Dier, Alina Heisner, Luana Kessler, Melina Krämer, Robin Meßmer, Sophie Millinger

Die Kommunionkinder aus Aach, Ehingen und Mühlhausen: Angelina Hartmann, Mika Séry, Mayla Rietschle, Valentina Duffrin, Liah Küchler,

Marlene Küchler, Maja Stodtko, Alessia De Simone, Tibor Deuer, Pia Gebhardt, Jasmin Heilig, Isabel Niedenfür, Alina Stöckle

Die Kommunionkinder aus Tengen: Valentin Back, Luisa Graf, Marleen Junker, Luca Keller, Simon Keser, Felix Leichenauer, Jonathan Müller, Lennard Notz, Julius Preter, Isabell Reithinger, Emma Schöner, Emma Stihl, Klara Stihl, Emma Theben, Dominik Van Nooten, Hannes Wicker

Die Kommunionkinder aus Watterdingen, Weil, Beuren, Blumenfeld und Wiechs: Malia Brendle, Fabian Bumiller, Carla Haungs, Jonah Nutz, Noemi Carleo, Jana Schneider, Alina Brütsch, Gabriel Matt, Nick Bier

Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle)

Sonntag: 11 Uhr Ökumenischer Gottesdienst am »Tag der Autobahnkirchen«, verantwortlich: Pastoralreferent Manfred Fischer, musikalische Gestaltung: Uli Hart, Piano

Evangelische Kirche

Gottesdienst:

Sonntag: 10 Uhr Gottesdienst, gestaltet von der Kinderkantorei, in der Stadthalle mit Pfr. Wurster. In der Ev. Auferstehungskirche findet kein Gottesdienst statt.

Laut Coronaverordnung müssen im Gottesdienst Medizinische Masken getragen werden, entweder FFP2- oder Medizinische OP Masken

Gemeindetermine/Kreise:

Mittwoch: 17 Uhr Konfirunterricht (es besteht Testpflicht, Schultests dürfen verwendet werden, bitte Nachweis mitbringen)

Freitag: 19.30 Uhr Jugendgruppe (es besteht Testpflicht, Schultests dürfen verwendet werden, bitte Nachweis mitbringen)

Montag: 18 Uhr Kantorei/Jugendkantorei (Stadthalle)

Dienstag: ab 14 Uhr Kinderkantorei Jubilare (Bürgerhaus Neuhausen) 20 Uhr Sitzung Kirchengemeinderat

BERND
Ellerich
HEIZ-SERVICE

Öl & Gasheizung
Kundendienst
Solaranlagen
Wärmepumpen
Tankanlagen
Energieberatung

24-Stunden-Service ☎ 0 77 31 - 83 68 36

 **Michael Zepf**
Elektromeisterbetrieb

- Elektroinstallationen
- KNX (EIB) Installationsbus
- Daten- und Netzwerktechnik
- Antennen- und Fernsehtechnik
- Daten- und Netzwerktechnik

Engener Strasse 32 • 78250 Tengen / Watterdingen
Tel. 07736 / 7401 • Fax 07736 / 9249699

WIR SUCHEN DICH!
Du bist mindestens 13 Jahre alt und möchtest dir etwas dazuverdienen?
Dann starte jetzt durch als Zusteller für die Hegaukurier-Verteilung in Mühhausen und Leipferdingen.
Bewirb dich online: www.psg-bw.de/bewerben
Bei Fragen: 0800 / 999 5 666

psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH

Familienbetrieb seit über 50 Jahren

KERSCHBAUMER

Ob Kesseltausch, Badsanierung oder Service - auch im Notfall - wir sind für Sie da!
Zudem gibt es derzeit sensationelle staatl. Fördermöglichkeiten!
Rufen Sie an!

Engen 07733-505-870 www.kerschbaumer.de

Heizung
Bäder
Notdienst



 **Richter & Nickel**
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

rieker
Damen Sandalen
Größe 36 - 43

20%



statt ~~49,95€~~
39,95€

Gültig bis So. 27.06.2021

QUICK SCHUH
ENGEN – Bahnhofstr. 4
GOTTMADINGEN – Erw.-D.-Str. 6
SINGEN – Scheffelstr. 33
BCT Schuhhandel GmbH - 88471 Laupheim

Großer Geflügelverkauf

Leger. Hühner, Enten, Gänse, Puten und Mast vorbestellen!

Dienstag, 22.06. und 03.08.2021

Anselfingen, Rathaus	10.45
Welschingen, Rathaus	11.00
Aach, Rathaus	12.30

Geflügelzucht J. Schulte, 05244/8914
www.gefluegelzucht-schulte.de

HAARSTUDIO BLICKFANG
TANJA BACH
INHABERIN

Breitestraße 4
78234 Engen
TEL 07733.8406
info@haarstudio-blickfang.de
www.haarstudio-blickfang.de

Öffnungszeiten:
DI - FR 8 - 12 Uhr und 13.30 - 18 Uhr
SA 8 - 13 Uhr

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen

Gisi's Shop
Sauna Solar Fitness

Gisela Offenberg
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel: 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel. 0 39 44 / 36160
www.wm-aw.de

Wochenmarkt
Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr auf dem Marktplatz

Fahradunfall am Freitagabend, 11.06.2021

Am Freitagabend, 11.06.2021 gegen 20:00 Uhr machte ich durch eine Unachtsamkeit auf dem Fahrradweg Engen stadtauswärts Richtung Welschingen, kurz vor dem Abzweig Anselfinger Straße eine etwas ungemütliche Bekanntschaft mit einem radelnden Paar, das mir in der Kurve entgegen kam. Ich würde mich sehr freuen, wenn sich die betreffenden Personen bei mir melden könnten - 0176-61520806 - vielen Dank!

gesucht + gefunden

Schöne helle 4 Zimmerwohnung
möblierter mit Einbauküche und großem Balkon in Engen temporär ab 01.07.21 zu vermieten. Kaltmiete 1.000 €. Chiffre 1862 an Info KOMmunal Verlag, Engen

Suche Rasentraktor und Motorsäge auch alt und defekt.
Telefon: 07733505386

Kleines Haus in Ehingen zu vermieten
1 Zimmer, ca. 24 m², Küche, Bad, Keller, Carport, Garten, KM 500 Euro
Telefon: 07736/9249697

Suche 4 - 5-Zimmerwohnung in Aach, Engen oder Welschingen
Geschäftsführer, alleinerziehend, Nichtraucher, keine Haustiere.
Helle, gepflegte Wohnung am liebsten im EG mit Gartenanteil und Garage.
Ab jetzt oder später.
0173-6072157 oder stefan.zink@zink-software.de

Vielseitig nutzbare Gewerbehalle an der A81
Produktion, Büro, Lager, Ausstellung
Ideal für Handwerksbetrieb mit Verwaltung, ca 200 m², alle Räume beheizbar und teilbar.
Tel.: 07731 9269277

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag 12 Uhr

ÄRGER am PC?

KOSTENFREIE Fehlerdiagnose

PC KLINIK+
DIE GUTE BEHANDLUNG FÜR IHREN COMPUTER

- Firmennetzwerke
- Reparaturservice
- Virenbeseitigung
- Garantieabwicklung
- Internet - DSL
- Netzwerke

Der Homeoffice Profi
- Homeoffice Installation und Einrichtung
- Homeoffice zu günstigen Preisen
- Homeoffice sicher und schnell

Am Bahndamm 3 - 78234 Engen - Tel.: 07733 / 98 30 340 - info@pcke.de

Strom aus der Region?
Jetzt möglich!



www.designconnection.eu



REGIONALSTROM

Nachdem die gesetzliche Grundlage geschaffen wurde, dürfen kommunale Energieerzeuger Strom auch ohne Umwege in der Region direkt vermarkten. Dazu muss die Strommenge, die eine Anlage produziert, im Nachweisregister angemeldet werden und darf dann im Umkreis von 50 km um die Erzeugungsanlage an die Verbraucher verkauft werden. In unserem Fall steht uns die Strommenge, aus dem Windpark Verenafohren bei Tengen, anteilig für unsere Stromkunden zur Verfügung. Rund 1,8 Millionen kWh sauberer Strom kommen so bei unseren Stromkunden der Tarife Plus und Exklusiv aus

der Steckdose. Unbemerkt und selbstverständlich auch dann, wenn die Windräder einmal stehen. Denn die Versorgung mit elektrischer Energie ist immer ein Sumpenspiel: Fällt der Wind aus, dann kommt der Strom aus dem Mix aus Sonne, Wasser oder Biomasse.

UND WAS MUSS DER STROMKUNDE TUN, UM AN DEN REGIONALSTROM ZU KOMMEN?

Nichts. Unsere Sondertarifkunden im Plus- oder Exklusivtarif erhalten mit ihrer Stromentnahme immer den maximalen Mix aus regionalem Ökostrom. Dazu ist keine Umstellung des Vertrages nötig.

„Für unsere Kunden ist es einfach ein gutes Gefühl, wenn der Strom aus der nächsten Region kommt. Das Engagement der Stadtwerke endet eben nicht mit dem Bau oder der Beteiligung an regenerativen Anlagen zur Erzeugung von Energie, sondern bei der Kundenzufriedenheit. Dafür werden wir regelmäßig als TOP-Regionalversorger ausgezeichnet. Eine Auszeichnung, die mit der Vermarktung von in der Region erzeugtem Strom erst richtig Sinn macht“, so Peter Sartena, Geschäftsführer der Stadtwerke Engen.



Stadtwerke Engen GmbH
Engen-Schädler-Straße 3
78234 Engen
T 0 77 33 / 94 80 - 0
info@stadtwerke-engen.de
www.stadtwerke-engen.de



WEIL WIR MEHR ALS BRILLE SIND!



Geschenkgutscheine erhältlich

Wir freuen uns auf Sie.

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag:
9.00-13.00 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr
Samstag: 9.00 bis 13.00 Uhr

Das Team von Optik Spellenberg

<p>GUTSCHEIN IM WERT VON</p> <p>150 €</p> <p>BEIM KAUF EINER GLEITSICHTBRILLE AB EINEM WERT VON 500€</p>	<p>GUTSCHEIN IM WERT VON</p> <p>75 €</p> <p>BEIM KAUF EINER ARBEITSPLATZBRILLE AB EINEM WERT VON 375€</p>	<p>GUTSCHEIN IM WERT VON</p> <p>50 €</p> <p>BEIM KAUF EINER EINSTÄRKENBRILLE AB EINEM WERT VON 250€</p>
--	---	---

Die Gutscheine sind nicht kombinierbar mit anderen Aktionen/Gutscheinen. Pro Brille ist nur ein Gutschein einlösbar. Keine Barauszahlung möglich. Nur gültig im Aktionszeitraum.



Inhaberin: Marion Mülherr

Peterstraße 5 • 78234 Engen
 www.optik-spellenberg.de

FIRMENSITZ: SPELLENBERG E.K., INH. MARION MÜLHERR, PETERSTR. 5, 78234 ENGEN

*SIE ERREICHEN
UNS ZWECKS
TERMINABSPRACHE:*

Telefon: 07733-2211
Handy: 0172-7857611
**E-Mail:
info@optik-spellenberg.de**